

LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG/ LED LIGHT PANEL WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE/ PANNEAU LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

(DE) (AT) (CH)

LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PANNEAU LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

PANEL ŚWIETLNY LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SVIETIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED LYS PANEL MED JUSTERING AF LYSNUANCE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

VILÁGÍTÓ LED PANEL SZÍNÁRNYALAT-SZABÁLYOZÁSSAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

LED LIGHT PANEL WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-LAMPENPANEEL MET KLEURREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

PANEL LUMINOSO LED CON REGULACIÓN DE COLOR

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

PANNELLO LED CON TELECOMANDO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

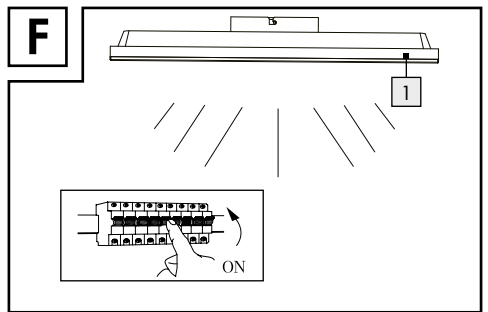
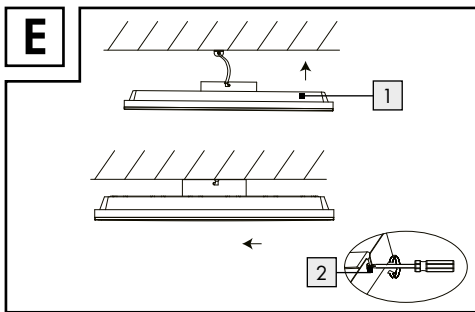
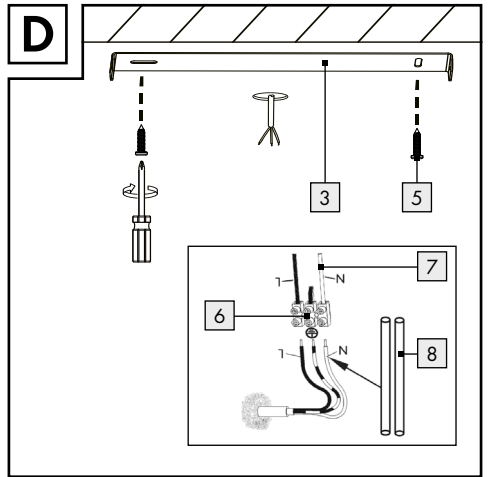
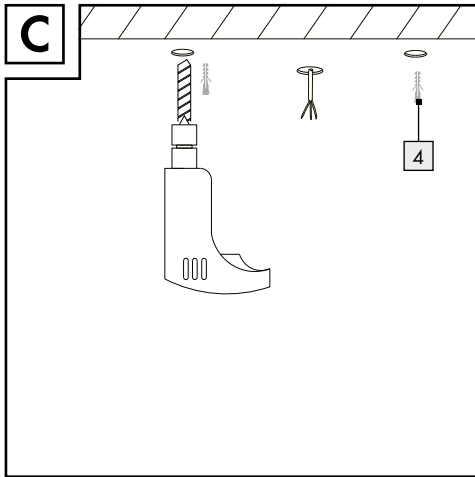
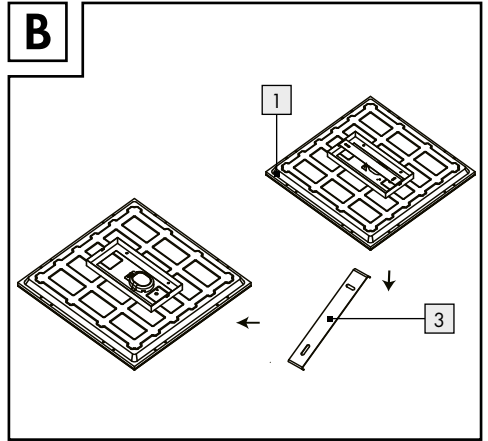
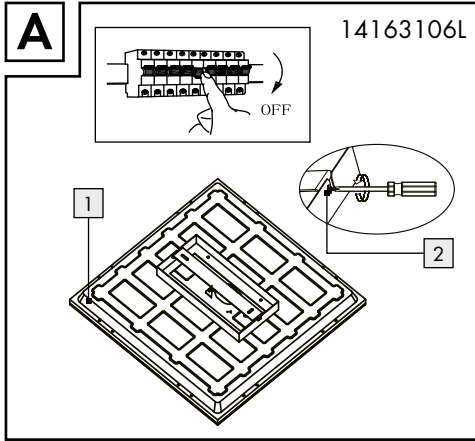
IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

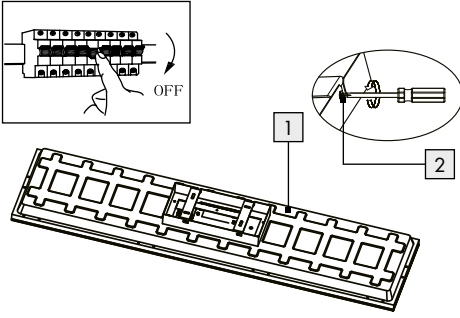
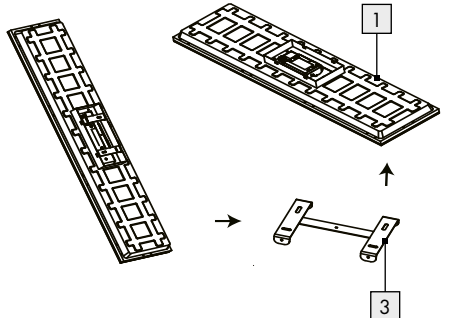
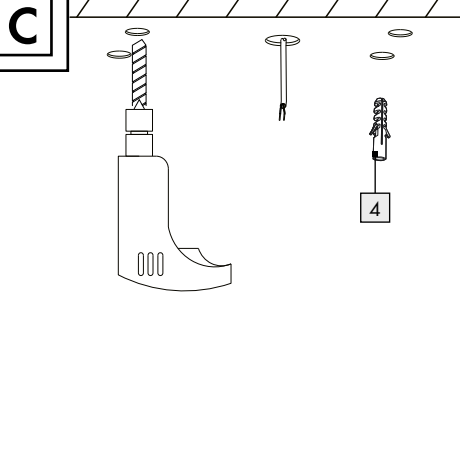
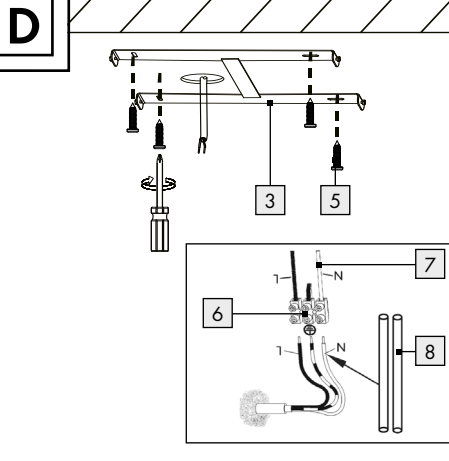
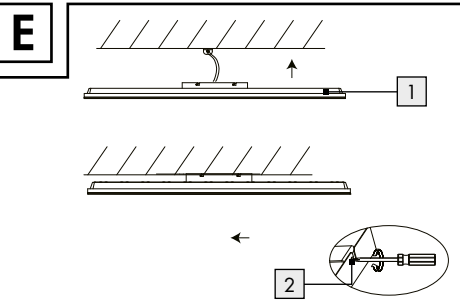
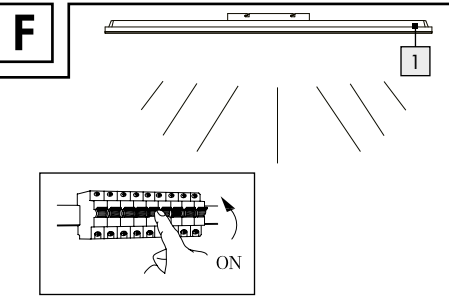
Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	65
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	75
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	85
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	95
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	105



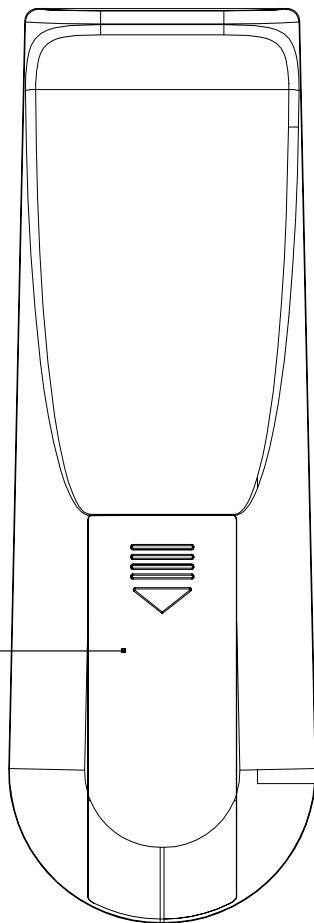
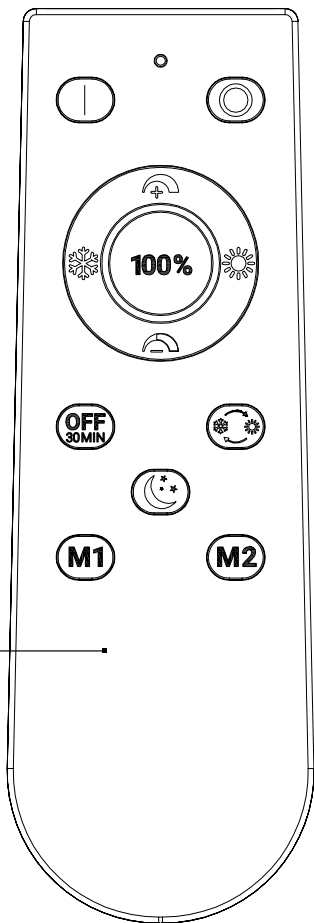
A

14163206L

**B****C****D****E****F**



















G
















14163106L/14163206L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 8
Teilebeschreibung.....	Seite 8
Technische Daten.....	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 10
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 10
LED-Leuchtpanel montieren	Seite 10
Leuchte ein-/ausschalten/Lichtfarbe einstellen	Seite 11
LED-Leuchtpanel mit Fernbedienung bedienen	Seite 11
Batterien wechseln	Seite 12
Wartung und Reinigung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Informationen	Seite 13
Garantie.....	Seite 13
Konformitätserklärung.....	Seite 13
Hersteller/Service.....	Seite 14

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
Hz	Hertz (Frequenz)		Explosionsgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzleiter		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	Ra CRI	Farbwiedergabewert
			Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!	A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	So verhalten Sie sich richtig		Polyethylen (geringe Dichte)
	Pappe		Polyethylenterephthalat
	Wellpappe		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Papier		
	Lichttemperatur in Kelvin		Lumen

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Polarität		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
 			Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.
	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Nicht ins Feuer werfen!
	Nicht falsch herum einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!		Keine Gewalt anwenden!
	Nicht zerlegen/öffnen!		Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!
	Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!		Nicht wieder aufladen!
	Nicht ins Wasser werfen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Richtig einsetzen! - Polarität (+ / -) beachten		

LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetrieb-

nahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haus-

halten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung (14163106L/14163206L)
- 4 Schrauben (14163206L)
- 4 Dübel (14163206L)
- 2 Schrauben (14163106L)
- 2 Dübel (14163106L)
- 2 Alkali-Mangan Batterien (AAA)
- 2 Schutzschläuche
- 1 Fernbedienung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchtpanel
- 2 Schraube für LED-Leuchtpanel
- 3 Montagewinkel
- 4 Dübel
- 5 Schraube für Montagewinkel
- 6 Lüsterklemme
- 7 Netzanschlusskabel (extern)
- 8 Schutzschlauch
- 9 Fernbedienung
- 10 Batteriefachabdeckung

● Technische Daten

Modell-Nummer:	14163106L
Leuchte:	
Betriebsspannung:	230–240V~, 50 Hz
Nennleistung max.:	24 W
Schutzklasse:	
Schutzart:	IP20
Maße:	45 x 45 cm

LED-Modul:	
Nennleistung max.:	22 W
Modell-Nummer:	14163206L
Leuchte:	
Betriebsspannung:	230–240V~, 50 Hz
Nennleistung max.:	24 W
Schutzklasse:	
Schutzart:	IP20
Maße:	100 x 25 cm

LED-Modul:	
Nennleistung max.:	23 W
Fernbedienung:	
Batterie:	2 x AAA 1,5 V
Reichweite:	ca. 5 m

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“ .

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststückergefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt

oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG!

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel.
- Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht der Leuchte geeignet ist.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!**

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



■ **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!

- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.


















- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (\varnothing 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter


● **LED-Leuchtpanel montieren**

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben. Entfernen Sie

hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein.
- Entfernen Sie die seitlich am LED-Leuchtpanel  sichtbaren Schrauben des LED-Leuchtpanels  (siehe Abb. A) und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab (siehe Abb. B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben  vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. C).
- Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben  (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie die Schutzschläuche  über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern)  (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie das Anschlusskabel des LED-Leuchtpanels mittels der Lüsterklemme  mit dem Netzanschlusskabel (extern)  (siehe Abb. D).
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern)  jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol  (Erdungsanschluss).
Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Verschrauben Sie nun das LED-Leuchtpanel  mittels der Schrauben  mit dem Montagewinkel .

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Schrauben  richtig einrasten (siehe Abb. E).

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. F).

Ihr LED-Leuchtpanel ist nun betriebsbereit.

- Dieses LED-Leuchtpanel ist auch als Einbauleuchte zur Montage in abgehängten Decken geeignet.
- Diese Montage sollte unbedingt von einem Fachmann ausgeführt werden, da die genauen

Abmessungen des LED-Leuchtpanels in der Deckenkonstruktion berücksichtigt werden müssen.


● Leuchte ein-/ausschalten/ Lichtfarbe einstellen

- Betätigen Sie den Lichtschalter (Wandschalter), um das LED-Leuchtpanel ein-/auszuschalten.
- Wenn Sie den Lichtschalter kurz hintereinander betätigen, wechselt das LED-Leuchtpanel zwischen Kalt-, Warm- und Neutralweiß.

● LED-Leuchtpanel mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Das LED-Leuchtpanel besitzt eine Memory-Funktion. Diese speichert die zuletzt eingestellte Funktion.

- Schalten Sie das LED-Leuchtpanel mit dem Lichtschalter ein.

Alle weiteren Funktionen können nur mit Hilfe der Fernbedienung  gesteuert werden (siehe Abb. G).

-  Einschalten
-  Ausschalten
-  Dimmen (heller)
-  Dimmen (dunkler)
-  Kaltweiß, stufenlos

100% volle Lichtstärke

-  Warmweiß stufenlos

-  Timerfunktion (30 Min.)

-  Kaltweiß/Neutralweiß/Warmweiß

-  Nachtlichtfunktion

- M1** Speicherplatz für individuelle Farbprogramme:
- Stellen Sie Ihre Leuchte wie gewünscht ein.
- M2**
- Halten Sie M1 oder M2 gedrückt.
- Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt Ihre Leuchte einmal auf.

● Batterien wechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung **9** nachlässt, müssen Sie die Batterien auswechseln (siehe Abb. G).

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **10** auf der Rückseite der Fernbedienung **9** in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung **9** heraus.
- Entnehmen sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung **9** ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung **9** angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **10** wieder auf die Fernbedienung **9**.

● Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des LED-Leuchtpanels **1** ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. F).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Informationen

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14163106L/14163206L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien

(Richtlinie 2014/53/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller/Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1/95 29 93-650
Fax: +49 29 1/95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR
























Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452541_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452541_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

List of pictograms used	Page 16
Introduction	Page 17
Intended use.....	Page 17
Scope of delivery.....	Page 18
Parts description.....	Page 18
Technical data.....	Page 18
Safety	Page 18
Safety notices.....	Page 18
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 19
Preparation	Page 20
Required tools and material.....	Page 20
Mounting the LED light panel	Page 20
Switching the light on and off / Adjusting the light colour	Page 21
Operating the LED light panel via remote control	Page 21
Replacing the batteries	Page 21
Maintenance and cleaning	Page 22
Disposal	Page 22
Information	Page 22
Warranty.....	Page 22
Declaration of conformity.....	Page 23
Manufacturer / Service.....	Page 23

List of pictograms used

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	This lamp is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		This light is not suitable for external dimmers and electronic switches.
V	Volt		To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
Hz	Hertz (frequency)		Danger of explosion!
W	Watts (effective power)		Wear safety gloves!
	Protective conductor		The packaging is made from 100% recycled paper.
	Observe the warnings and safety notes!		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
IP20	The light has protection type „IP20“ and is exclusively intended for indoor use in private households. No protection against water penetration.	Ra CRI	Colour rendering
			Environmental damage due to incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!
	Warning - risk of electric shock! Danger to life!	 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)
	For your safety		Polyethylene (low density)
	Cardboard		Polyethylene terephthalate
	Corrugated cardboard		To prevent hazards, if an operating unit on this product is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, the service representative of the manufacturer, or an equally qualified professional.
	Paper		
	Light temperature in Kelvin		Lumen

List of pictograms used			
	Polarity		Safety information Instructions for use
		The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.	
	Keep out of reach of children!		Do not throw into fire!
	Do not insert the wrong way round - note the polarity (+ / -)!		Do not use force!
	Do not disassemble/open!		Never mix different systems, brands and types!
	Never mix new and used batteries!		Do not recharge!
	Do not throw into water!		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
	Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)		

LED Light Panel With Adjustable Colour Tone

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly

installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties as applicable.

● Intended use



This light is suitable for indoor use. This product is intended for private household use only. This product is an illuminated decoration. Do not use this light as a night light. This product is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Light Panel With Adjustable Colour Tone (14163106L/14163206L)
- 4 Screws (14163206L)
- 4 Wall plugs (14163206L)
- 2 Screws (14163106L)
- 2 Wall plugs (14163106L)
- 2 Alkali-Mangan Batteries (AAA)
- 2 Protective tubes
- 1 Remote control
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Parts description

- 1 LED light panel
- 2 Screw for LED light panel
- 3 Mounting bracket
- 4 Wall plug
- 5 Screw for mounting bracket
- 6 Lustre terminal
- 7 Mains connection cable (external)
- 8 Protective tube
- 9 Remote control
- 10 Battery compartment cover

● Technical data

Model number: 14163106L

Light:

Operating voltage: 230–240V~, 50 Hz
Max. rated power: 24 W
Protection class: |
IP rating: IP20
Dimensions: 45 x 45 cm

LED module:

Max. rated power: 22 W

Model number: 14163206L

Light:

Operating voltage: 230–240V~, 50 Hz

Max. rated power: 24 W
Protection class: |
IP rating: IP20
Dimensions: 100 x 25 cm

LED module:

Max. rated power: 23 W

Remote control:

Battery: 2 x AAA 1.5 V
Range: ca. 5 m

This product contains energy efficiency category „E“ light sources.

● Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.

- This device may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.


⚠ ATTENTION!

- Do not look into the LED from a close distance during operation.

- To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety notices!
- Never use the light if any defects have been identified.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker 0 setting in the fuse box.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Be careful not to damage any lines during installation.
-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



Prevent fire and injury hazards

- To prevent burns, be sure the light is switched off and cooled down before touching it.
- Do not mount the light to a damp or conductive surface.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts etc. can turn into dangerous toys for children.




Safe working

- Install the light so it is protected from moisture, dirt and extreme heating.

- Before drilling, ensure that there are no gas or water pipes or power cables where you intend to drill. Installation may only be carried out by experts. It is essential that you take note of how the wall is constructed, as the included fittings are not suitable for all types of wall. Ask the retailer about screws and wall plugs suitable for the respective wall structure.
- The manufacturer accepts no responsibility for an inappropriate wall plug connection and any resulting damage.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never use the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Verify the installation site is suitable to bear the weight of the lamp before installation.
- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light itself before use.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!**
Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!**
Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.
- The correct polarity is indicated in the battery compartment.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill (ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Mounting the LED light panel

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection requirements. For this installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0) (see Fig. A).

- Insert the batteries into the battery compartment while taking the polarity into account (+ and -).
- Remove the screws for the LED light panel **2** visible at the side of the LED light panel **1** (see Fig. A) and remove the mounting bracket **3** on the back (see Fig. B).
- Use the holes in the mounting bracket **3** intended for the screws **5** to mark the drill holes.
- Now drill the mounting holes. Be sure not to damage the power cable.
- Insert the wall plugs **4** into the drill holes (see Fig. C).
- Secure the mounting bracket **3** using the screws **5** provided (see Fig. D).
- Pull the protective tubes **8** over cables L and N of the mains connection cable (external) **7** (see Fig. D).

- Connect the connection cable of the LED light panel with the mains connection cable (external) [7] using the lustre terminal [6] (see Fig. D).
- Be sure to correctly connect each of the individual conductors of the mains connection cable (external) [7]: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = symbol ⊕ (earth connection). Make sure they are correctly positioned.
- Now attach the LED light panel [1] to the mounting bracket [3] using the screws [2].
Note: Make sure that the screws [2] are properly engaged (see Fig. E).
- Reinstall the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. F).

Your LED light panel is now ready to use.

- This LED light panel is also suitable for installation as a recessed light in suspended ceilings.
- Installation for this purpose must be carried out by a professional, as the exact dimensions of the LED light panel must be taken into account in the ceiling construction.

● Switching the light on and off/ Adjusting the light colour












- Use the light switch (wall switch) to switch the LED light panel on or off.
- If you press the light switch in quick succession, the LED light panel switches between cold, warm and neutral white.

● Operating the LED light panel via remote control

Note: The LED light panel has a memory function. This saves the last function that was set.

- Switch the LED light panel on using the light switch.

All other functions can only be controlled using the remote control [9] (see Fig. I).

-  Switch on
-  Switch off
-  Brighten
-  Dim
-  Cold white, variable
- 100%** Full light intensity
-  Warm white, variable
-  Timer function (30 mins)
-  Cold white/Neutral white/Warm white
-  Night light function
-  Memory space for individual colour programs:
-  - Adjust your light as desired.
- Press and hold M1 or M2.
- When the save operation is complete, your light will blink once.

● Replacing the batteries

If the range of the remote control [9] reduces, the batteries need to be replaced (see Fig. I).

- Slide the battery cover [10] on the reverse side of the remote control [9] from the remote control [9] in the direction of the arrow.
- Remove the batteries.
- Insert the new batteries (AAA) into the remote control [9].
Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control [9].
- Slide the battery cover [10] back onto the remote control [9].

● Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the power supply before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box 0 position (see Fig. A).

- To prevent burns, be sure the light is switched off and cooled down before touching it.
- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the LED panel light **1**.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box (see Fig. F).

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Return batteries and/or the device to the provided recycling facilities.



Improper disposal of batteries can harm the environment!

Never dispose of batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection site.

● Information

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, making reference to the following model number: 14163106L/14163206L. Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated (Directive 2014/53/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, Ecodesign Directive 2009/125/EC, RoHS Directive 2011/65/EU). The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer/Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

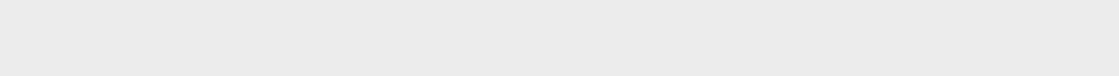
FR

Free service number:

Tel.: 00800/27456637




















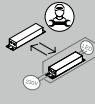

IAN 452541_2310


















Please have your receipt and the item number (IAN 452541_2310) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme.....	Page 28
Contenu de la livraison.....	Page 28
Descriptif des pièces.....	Page 28
Caractéristiques techniques.....	Page 28
Sécurité	Page 28
Indications de sécurité.....	Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 30
Préparation	Page 30
Outils et matériel nécessaires.....	Page 30
Monter le panneau lumineux LED	Page 31
Allumer/éteindre la lampe/Ajuster la couleur de lumière	Page 31
Maniement du panneau lumineux LED avec la télécommande	Page 31
Remplacement des piles	Page 32
Entretien et nettoyage	Page 32
Mise au rebut	Page 32
Informations	Page 33
Garantie.....	Page 33
Déclaration de conformité.....	Page 34
Fabricant/SAV.....	Page 34

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire les instructions !		Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
V	Volt		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
Hz	Hertz (fréquence)		Risque d'explosion !
W	Watt (puissance active)		Porter des gants de protection !
	Conducteur de protection		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
IP20	La lampe possède l'indice de protection « IP20 » ; elle est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur. Aucune protection contre l'infiltration d'eau.	Ra CRI	Valeur de restitution des couleurs
			Pollution en cas de mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !
	Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
	Carton		Polytéréphtalate d'éthylène
	Conduite à adopter		Polyéthylène (basse densité)
	Carton ondulé		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un dispositif de fonctionnement endommagé de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
	Papier		

Légende des pictogrammes utilisés			
 K	Température de lumière en Kelvin	 lm	Lumen
	Polarité		Instructions de sécurité Instructions de manipulation
 <p>FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE</p> <p>FR Cet appareil, SES ACCESSOIRES et piles se recyclent</p> <p>FR A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE</p> <p>Points de collecte sur www.queltraidemadechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</p>		<p>Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.</p>	
 	Tenir hors de portée des enfants !		Ne pas jeter au feu !
	Ne pas insérer dans le mauvais sens - respecter la polarité (+ / -) !		Ne pas faire usage de la force !
	Ne pas démonter/ouvrir !		Ne jamais mélanger des systèmes, marques et types de piles différents simultanément !
	Ne jamais mélanger des piles neuves et piles usagées !		Ne pas recharger !
	Ne pas jeter à l'eau !		Ne pas effectuer des courts-circuits ! - Les piles peuvent exploser ou présenter des fuites.
	Insérer correctement les piles ! - respecter la polarité (+ / -)		

Panneau LED avec variateur de blanc

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions

essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est adaptée à un usage à l'intérieur. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé.

Cet article est une décoration lumineuse. N'utilisez pas cette lampe comme veilleuse. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 panneau LED avec variateur de blanc
(14163106L/14163206L)

4 vis (14163206L)

4 chevilles (14163206L)

2 vis (14163106L)

2 chevilles (14163106L)

2 piles alcalines-manganèse (AAA)

2 gaines de protection

1 télécommande

1 notice de montage et mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Panneau lumineux LED
- 2 Vis pour panneau lumineux LED
- 3 Équerre de montage
- 4 Cheville
- 5 Vis pour équerre de montage
- 6 Domino
- 7 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 8 Gaine de protection
- 9 Télécommande
- 10 Couvercle du compartiment à piles

● Caractéristiques techniques

Numéro de modèle : 14163106L

Luminaire :

Tension de service : 230-240V~, 50Hz

Puissance nominale max. : 24W
Classe de protection : I
Indice de protection : IP20
Dimensions : 45 x 45 cm

Module LED :

Puissance nominale max. : 22W

Numéro de modèle : 14163206L

Luminaire :

Tension de service : 230-240V~, 50 Hz

Puissance nominale max. : 24W

Classe de protection : I

Indice de protection : IP20

Dimensions : 100 x 25 cm

Module LED :

Puissance nominale max. : 23W

Télécommande :

Pile : 2 x AAA 1,5V

Portée : env. 5 m

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « E ».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

ATTENTION !

- Lorsque les LED sont allumées, évitez de les regarder d'une trop courte distance.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable
- Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou le non-respect des consignes de sécurité !
- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez le moindre endommagement.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Attention à n'abîmer aucun câble lors du montage.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler.
- Ne fixez pas la lampe sur un support humide ou conducteur de courant.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité, des saletés et d'un échauffement trop important.
- Avant de percer, assurez-vous qu'aucune ligne de gaz, d'eau ou électrique ne se trouve à l'endroit souhaité. Confiez exclusivement le montage à des personnes compétentes. Contrôlez impérativement la consistance du mur étant donné que le matériel de fixation fourni n'est pas adapté à tous les types de cloison. Renseignez-vous dans le commerce pour trouver les chevilles et vis adaptées en fonction du mur.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une fixation cheville-mur non conforme.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'utilisez jamais cette lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Avant le montage, vérifiez que le lieu choisi peut supporter le poids du luminaire.
- Avant l'utilisation, prenez connaissance de toutes les consignes et figures de ce mode d'emploi et familiarisez-vous avec la lampe.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

■ **DANGER DE MORT !**

Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

■ **RISQUE D'EXPLOSION !**



Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

■ **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**



Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.

- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.
- La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.

● **Préparation**

● **Outils et matériel nécessaires**


















Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.


- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● Monter le panneau lumineux LED

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Important : L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celui-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).

- Insérez correctement les piles dans le compartiment à piles, en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez les vis du panneau lumineux LED  visibles sur le côté du panneau lumineux  (voir Fig. A) ainsi que l'équerre de montage  sur la face arrière (voir Fig. B).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous dans l'équerre de montage  prévus pour les vis .
- Percez à présent les trous de fixation. Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- Insérez les chevilles  dans les trous de perçage (voir Fig. C).
- Fixez l'équerre de montage  avec les vis fournies  (voir Fig. D).
- Glissez les gaines de protection  sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe)  (voir Fig. D).
- Reliez le câble d'alimentation du panneau lumineux LED au câble d'alimentation électrique (externe)  à l'aide du domino  (voir Fig. D).
- Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe)  aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection, vert-jaune = symbole  (prise de terre). Assurez-vous que le positionnement est correct.
- À l'aide des vis , fixez à présent le panneau lumineux LED  avec l'équerre de montage .

Remarque : Veillez à ce que les vis  s'enclenchent correctement (voir Fig. E).

- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. F).

Votre panneau lumineux LED est maintenant prêt pour l'utilisation.

- Ce panneau lumineux LED sert également de luminaire encastré pour un montage dans des faux plafonds.
- Ce montage doit être impérativement effectué par un spécialiste étant donné que les dimensions exactes du panneau lumineux LED dans la construction du plafond doivent être prises en compte.


● Allumer/éteindre la lampe/ Ajuster la couleur de lumière






- Actionnez l'interrupteur (interrupteur mural) pour allumer/éteindre le panneau lumineux LED.
- Si vous actionnez l'interrupteur à intervalles brefs, le panneau lumineux LED bascule entre blanc froid, blanc chaud et blanc neutre.

● Maniement du panneau lumineux LED avec la télécommande

Remarque : Le panneau lumineux LED possède une fonction Mémoire. Elle mémorise la dernière fonction paramétrée.

- Allumez le panneau lumineux LED au moyen de l'interrupteur.

Toutes les autres fonctionnalités peuvent à présent être effectuées à l'aide la télécommande  (voir Fig. G).

-  Allumer
-  Éteindre
-  Varier (augmenter l'intensité)
-  Varier (baisser l'intensité)
-  Blanc froid en continu

100% Luminosité maximale



Blanc chaud en continu



Fonction de minuterie (30 min.)



Blanc froid/blanc neutre/blanc chaud



Fonction de veilleuse



Emplacement de mémoire pour programmes de couleur individuels :



- Réglez votre lampe comme souhaité.
- Maintenez la touche M1 ou M2 enfoncée.
- Lorsque le processus de mémorisation est achevé, votre lampe clignote une fois.

● Remplacement des piles

Lorsque la portée de la télécommande [9] diminue, vous devez changer les piles (voir Fig. G).

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles [10] dans le sens de la flèche à l'arrière de la télécommande [9] et le retirer de la télécommande [9].
- Retirez les piles.
- Insérez les nouvelles piles (AAA) dans la télécommande [9].

Remarque : La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles [9].

- Replacez le couvercle du compartiment à piles [10] sur la télécommande [9].

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).

- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour le nettoyage du panneau lumineux LED [1], veuillez utiliser un chiffon sec non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. F).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
A DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE



FR
Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

Points de collecte sur www.qualificationmedichets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt

d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE. Les piles et/ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



Pollution de l'environnement causée par une mise au rebut incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de la commune.

● Informations

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Informations

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Cependant, si des défauts apparaissent pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14163106L/14163206L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée (Directive 2014/53/UE, directive lignes basse tension 2014/35/UE, directive éco-conception 2009/125/CE, directive RoHS 2011/65/UE). Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

● Fabricant/SAV

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 1-95 29 93-650
Fax : +49 29 1-95 29 93-109
E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR























Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 452541_2310

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 452541_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 36
Inleiding	Pagina 37
Correct gebruik	Pagina 37
Omvang van de levering.....	Pagina 38
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 38
Technische gegevens	Pagina 38
Veiligheid	Pagina 38
Veiligheidsinstructies	Pagina 38
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 39
Voorbereiding	Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 40
Led-lichtpaneel monteren	Pagina 40
Lamp in-/uitschakelen/lichtkleur instellen	Pagina 41
Led-lichtpaneel met afstandsbediening bedienen	Pagina 41
Batterijen vervangen	Pagina 41
Onderhoud en reiniging	Pagina 42
Afvoer	Pagina 42
Informatie	Pagina 42
Garantie	Pagina 42
Conformiteitsverklaring	Pagina 43
Fabrikant/Service.....	Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V	Volt		Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
Hz	Hertz (frequentie)		Explosiegevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Draag veiligheidshandschoenen!
	Aardedraad		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
IP20	De lamp heeft beschermingstype "IP20" en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens. Geen bescherming tegen het binnendringen van water.	Ra	Kleurweergave-waarde
		CRI	Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!
	Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!		Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
	Zo handelt u correct		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Karton		Polyethyleentereftalaat
	Golfkarton		Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigd voorschakelapparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Papier		
	Lichttemperatuur in Kelvin		Lumen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Polariteit		Veiligheidsinstructies Instructies
		Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.	
	Buiten bereik van kinderen bewaren!		Niet in het vuur gooien!
	Niet verkeerd plaatsen - let op de polariteit (+/-)!		Pas geen geweld toe!
	Niet demonteren/openen!		Nooit verschillende systemen, merken en types door elkaar gebruiken!
	Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!		Niet opladen!
	Niet in het water gooien!		Niet kortsluiten! - batterijen kunnen exploderen of gaan lekken.
	Juist plaatsen! - let op de polariteit (+/-)		


LED-lampenpaneel met kleurregeling

● Inleiding

 Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer

vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik

 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Dit product is uitsluitend bestemd voor het gebruik in

particuliere huishoudens. Dit product behoort tot de decoratieve verlichting. Gebruik deze verlichting niet als nachtlucht. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 LED-lampenpaneel met kleurregeling
(14163106L/14163206L)
4 schroeven (14163206L)
4 pluggen (14163206L)
2 schroeven (14163106L)
2 pluggen (14163106L)
2 alkali-mangaan batterijen (AAA)
2 isolatiekousen

1 afstandsbediening
1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Led-lichtpaneel
- 2 Schroef voor led-lichtpaneel
- 3 Montagebeugel
- 4 Plug
- 5 Schroef voor montagebeugel
- 6 Kroonsteentje
- 7 Stroomkabel (extern)
- 8 Isolatiekous
- 9 Afstandsbediening
- 10 Afdekking van het batterijkak

● Technische gegevens

Modelnummer: 14163106L
Lamp:
Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50 Hz
Nominaal vermogen max.: 24 W
Beschermingsklasse: I
Beschermingstype: IP20
Afmetingen: 45 x 45 cm

Led-module:

Nominaal vermogen max.: 22 W

Modelnummer: 14163206L

Lamp:

Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50 Hz
Nominaal vermogen max.: 24 W
Beschermingsklasse: I
Beschermingstype: IP20
Afmetingen: 100 x 25 cm

Led-module:

Nominaal vermogen max.: 23 W

Afstandsbediening:

Batterij: 2 x AAA 1,5 V
Reikwijdte: ca. 5 m

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse "E".

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met

betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

LET OP!

- Tijdens gebruik niet van dichtbij in de LED kijken.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen
- De LED niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!
- Gebruik de lamp niet als u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Verwijder voorafgaand aan de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie "Technische gegevens").
- Wees er zeker van dat er bij de montage geen leidingen worden beschadigd.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden.

- Bevestig de lamp niet op een vochtige of geleidelende ondergrond.
- Laat de verlichting of het verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij beschermd is tegen vocht, vuil en te hoge verwarming.
- Controleer voor het boren of er zich geen gas-, water- of stroomleidingen op de plek van het te boren gat bevinden. Montage alleen door vakkundige personen. Let altijd op het soort muur, aangezien het meegeleverde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten muren. Informeer in de vakhandel naar de voor de desbetreffende wand geschikte schroeven en pluggen.
- Voor een onvakkundige wand-plug-verbinding en de hierdoor ontstane schade is de fabrikant niet aansprakelijk.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds verstandig te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Controleer voor de montage of de montageplek geschikt is voor het gewicht van de lamp.
- Lees voor gebruik alle aanwijzingen en maak uzelf met de afbeeldingen in deze gebruikershandleiding alsmede met de verlichting zelf vertrouwd.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!**
Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.

■ **EXPLOSIEGEVAAR!**



Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!

- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.
- De juiste polariteit wordt in het batterijvak aangegeven.

● **Vorbereiding**

● **Benodigd gereedschap en materiaal**

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.


- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

● **Led-lichtpaneel monteren**

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Belangrijk: laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties bevoegde persoon. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

- Leg de batterijen met inachtneming van de polariteit (+ en -) in het batterijvak.
- Verwijder de aan de zijkant van het led-lichtpaneel **1** zichtbare schroeven van het led-lichtpaneel **2** (zie afb. A) en haal de montagebeugel **3** aan de achterkant eraf (zie afb. B).
- Markeer de boorgaten met behulp van de in de montagebeugel **3** voor de schroeven **5** bestemde gaten.

- Boor vervolgens de bevestigingsgaten. Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Plaats de pluggen **4** in de boorgaten (zie afb. C).
- Bevestig de montagebeugel **3** met de meegeleverde schroeven **5** (zie afb. D).
- Trek de isolatiekousen **8** over de draden L en N van de stroomkabel (extern) **7** (zie afb. D).
- Verbind de aansluitkabel van het led-lichtpaneel met behulp van het kroonsteentje **6** met de stroomkabel (extern) **7** (zie afb. D).
- Let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) **7** steeds op de juiste manier aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardendraad, groen-geel = symbool  (aardeaansluiting). Controleer of alles goed vast zit.
- Schroef vervolgens het led-lichtpaneel **1** met behulp van de schroeven **2** aan de montagebeugel **3**.

Opmerking: zorg ervoor dat de schroeven **2** goed in de uitsparingen vallen (zie afb. E).

- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. F).

Het led-lichtpaneel is nu klaar voor gebruik.

- Dit led-lichtpaneel is ook geschikt als inbouwlamp voor montage in verlaagde plafonds.
- Deze montage moet beslist door een vakman worden uitgevoerd omdat rekening gehouden moet worden met de precieze afmetingen van het led-lichtpaneel in de plafondconstructie.

● Lamp in-/uitschakelen/ lichtkleur instellen






- Bedien de lichtschatelaar (wandschatelaar) om het led-lichtpaneel in/uit te schakelen.
- Als u de lichtschatelaar snel achterelkaar bedient, wisselt het led-lichtpaneel tussen koud-, warm- en neutraal-wit.

● Led-lichtpaneel met afstandsbediening bedienen


Opmerking: het led-lichtpaneel bezit een memory-functie. Deze slaat de laatst ingestelde functie op.

- Schakel het led-lichtpaneel met de lichtschatelaar in.

Alle andere functies kunnen alleen met behulp van de afstandsbediening **9** worden bediend (zie afb. G).

-  Inschakelen
-  Uitschakelen
-  Dimmen (lichter)
-  Dimmen (donkerder)
-  Koud-wit, traploos

100% volle lichtsterkte

-  Warm-wit traploos

-  Timerfunctie (30 min.)

-  Koud-wit/Neutraal-wit/Warm-wit

-  Nachtlicht-functie

- M1** Geheugenplaats voor persoonlijke kleurenprogramma's:

- Stel uw lamp in zoals gewenst.
- Houd M1 of M2 ingedrukt.
- Als het opslaan is voltooid, licht uw lamp één keer op.

● Batterijen vervangen

Als de reikwijdte van de afstandsbediening **9** afneemt, moet u de batterijen vervangen (zie afb. G).

- Schuif het batterijvakdeksel **10** aan de achterkant van de afstandsbediening **9** in de richting van de pijl uit de afstandsbediening **9**.
- Verwijder de batterijen.

- Plaats de nieuwe batterijen (AAA) in de afstandsbediening [9].
Opmerking: de juiste polariteit wordt in het batterijvak van de afstandsbediening [9] weer gegeven.
- Schuif het batterijvakdeksel [10] weer op de afstandsbediening [9].

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden.
- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging van het LED-lichtpaneel [1] een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (I-stand) (zie afb. F).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
A DÉPOSER EN DÉCHÈTRE



FR
Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

A DÉPOSER EN MAGAZIN

A DÉPOSER EN DÉCHÈTRE

Points de collecte sur www.quefaire-demedeche.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG worden gerecycled. Geef batterijen en/of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen!

Batterijen mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Informatie

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode

herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten.

Mocht u toch tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres onder vermelding van het volgende modelnummer: 14163106L/14163206L. Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen (Richtlijn 2014/53/EU, laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, ecologische richtlijn 2009/125/EG, RoHS-richtlijn 2011/65/EU). De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikant/Service

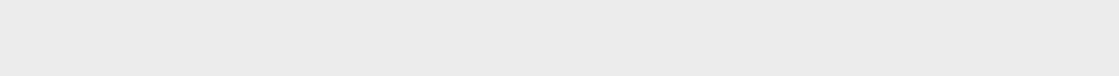
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 DUITSLAND
 Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
 Fax: +49 29 1-95 29 93-109
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR





















Gratis servicenummer:
 Tel.: 00800/27456637

















IAN 452541_2310

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452541_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 46
Instrukcja	Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 48
Zawartość.....	Strona 48
Opis części.....	Strona 48
Dane techniczne	Strona 48
Bezpieczeństwo	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 50
Przygotowanie	Strona 50
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 50
Montaż panelu świetlnego LED	Strona 50
Włączanie/wyłączanie lampy/ustawianie koloru światła	Strona 51
Obsługa panelu świetlnego LED pilotem zdalnego sterowania ...	Strona 51
Wymiana baterii	Strona 52
Konserwacja i czyszczenie	Strona 52
Utylizacja	Strona 52
Informacje	Strona 53
Gwarancja	Strona 53
Deklaracja zgodności.....	Strona 53
Producent/Serwis.....	Strona 53

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
V	Wolt		W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzone źródło światła tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisy lub specjalistę z porównywalnymi kwalifikacjami.
Hz	Herc (częstotliwość)		Niebezpieczeństwo wybuchu!
W	Wat (moc czynna)		Zakładać rękawice ochronne!
	Przewód ochronny		Opakowanie składa się w 100% ze zutilizowanego papieru.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
IP20	Lampa posiada rodzaj ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed szkodliwym wniknięciem wody.	Ra CRI	Współczynnik oddawania barw
			Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia!	A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
	Prawidłowy sposób postępowania		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura		Politereftalan etylenu
	Tektura falista		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie sterujące produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
	Papier		

Legenda zastosowanych piktogramów			
 K	Temperatura barwowa w kelwinach	 lm	Lumen
	Biegunowość		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
		Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.	
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!		Nie wrzucać do ognia!
	Nie wkładać odwrotnie - przestrzegać biegunowości (+ / -)!		Nie stosować przemocy!
	Nie wolno demontować/otwierać!		Nigdy nie używać jednocześnie różnych systemów, marek i typów!
	Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!		Nie ładować ponownie!
	Nie wrzucać do wody!		Nie zwierać! - Baterie mogą eksplodować lub wyciec.
	Wkładać poprawnie - przestrzegać biegunowości (+ / -)		

Panel świetlny LED z układem sterowania kolorami

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona

ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i postępowania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach.

To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 panel świetlny LED z układem sterowania kolorami (14163106L/14163206L)
- 4 śruby (14163206L)
- 4 kołki (14163206L)
- 2 śruby (14163106L)
- 2 kołki (14163106L)
- 2 baterie alkaliczno-manganowe (AAA)
- 2 wężyki ochronne
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Panel świetlny LED
- 2 Śruba do panelu świetlnego LED
- 3 Kątownik montażowy
- 4 Kołki
- 5 Śruba do kątownika montażowego
- 6 Kostka zaciskowa
- 7 Przewód zasilający (zewnętrzny)
- 8 Wężyk ochronny
- 9 Pilot zdalnego sterowania
- 10 Pokrywa komory baterii

● Dane techniczne

Numer modelu: 14163106L
Lampa:
Napięcie robocze: 230–240V~, 50Hz
Moc znamionowa maks.: 24W

Klasa ochrony: I
Rodzaj ochrony: IP20
Wymiary: 45 x 45 cm

Moduł LED:

Moc znamionowa maks.: 22W

Numer modelu: 14163206L

Lampa:

Napięcie robocze: 230–240V~, 50Hz
Moc znamionowa maks.: 24W
Klasa ochrony: I
Rodzaj ochrony: IP20
Wymiary: 100 x 25 cm

Moduł LED:

Moc znamionowa maks.: 23W

Pilot zdalnego sterowania:

Bateria: 2 x AAA 1,5V
Zasięg: ok. 5m
Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „E”.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■ **! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

UWAGA!

- Podczas uruchomienia nie patrzeć w diody LED z bliskiej odległości.
- W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzone źródło światła tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub specjalistę z porównywalnymi kwalifikacjami.
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazań dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Należy się upewnić, że przy montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.



- Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona.
- Lampy nie należy mocować na wilgotnym lub przewodzącym prąd podłożu.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, zanieczyszczeniami i zbyt wysoką temperaturą.
- Przed wierceniem należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie znajdują się żadne rury gazowe, wodne czy przewody elektromagnetyczne. Montażu powinna dokonać wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje. Koniecznie zwrócić uwagę na budowę ściany, ponieważ dołączony materiał montażowy nie nadaje się do wszystkich rodzajów ścian. W specjalistycznym sklepie należy zasięgnąć porady na temat kołków i śrub przeznaczonych do danego rodzaju ściany.
- Za nieprawidłowe połączenie kołka ze ścianą i powstałe przez to szkody producent nie ponosi odpowiedzialności.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy miejsce przeznaczone na niego jest przystosowane do ciężaru lampy.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

■ ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.
- Poprawne ułożenie biegunów jest pokazane w komorze na baterie.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.


- ołówek/narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Montaż panelu świetlnego LED

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ważne: wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów

dotyczących podłączania. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).

- Baterie należy włożyć do komory baterii z uwzględnieniem ułożenia biegunów (+ oraz -).
 - Usunąć śruby panelu świetlnego **2** widoczne po bokach panelu świetlnego LED **1** (patrz rys. A) i zdjąć kątownik montażowy **3** na odwrotnej stronie (patrz rys. B).
 - Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdlużnych w kątowniku montażowym **3** przeznaczonych na śruby **5**.
 - Następnie należy wywiercić otwory montażowe. Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
 - Kołki **4** włożyć do wywierconych otworów (patrz rys. C).
 - Zamocować kątownik montażowy **3** za pomocą dołączonych śrub **5** (patrz rys. D).
 - Naciągnąć wężyki ochronne **8** na kable L i N przewodu zasilającego (zewnątrznego) **7** (patrz rys. D).
 - Za pomocą kostki zaciskowej **6** połączyć kabel instalacyjny panelu świetlnego LED z przewodem zasilającym (zewnątrznym) **7** (patrz rys. D).
 - Należy zwracać uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnątrznego) **7**: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny zielono-żółty = symbol  (złącze uziemiające). Należy uważać na właściwe ułożenie.
 - Następnie przykręcić panel świetlny LED **1** za pomocą śrub **2** do kątownika montażowego **3**.
- Wskazówka:** uważać na to, aby śruby **2** dobrze weszły (patrz rys. E).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. F).

Panel świetlny LED jest gotowy do użycia.

- Ten panel świetlny LED nadaje się również jako lampa do zabudowy do montażu w sufitach podwieszanych.
- Ten montaż powinien zostać koniecznie wykonany przez fachowca, ponieważ należy uwzględnić dokładne wymiary panelu świetlnego LED w konstrukcji sufitu.

● Włączanie/wyłączanie lampy/ustawianie koloru światła







- Nacisnąć przełącznik (na ścianie), aby włączyć/wyłączyć panel świetlny LED.
- Jeśli naciśnie się kilka razy krótko po sobie przełącznik, panel świetlny LED przechodzi pomiędzy bielą zimną, ciepłą i neutralną.

● Obsługa panelu świetlnego LED pilotem zdalnego sterowania

Wskazówka: panel świetlny LED posiada funkcję pamięci (Memory). Zapisuje ona ostatnio ustawioną funkcję.

- Panel świetlny LED włączyć za pomocą przełącznika światła.

Wszystkimi innymi funkcjami można sterować tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania **9** (patrz rys. G).

-  Włączanie
-  Wyłączanie
-  Ściemnianie (jaśniej)
-  Ściemnianie (ciemniej)
-  Biel zimna, płynnie
- 100%** pełne natężenie światła
-  Bezstopniowo ciepła biel



Funkcja minutnika (Timer) (30 min.)



Ciel zimna/neutralna/ciepła



Funkcja lampki nocnej



Pamięć na indywidualne programy kolorów:



- Lampę można ustawić wedle życzenia.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk M1 lub M2.
- Jeśli zakończono proces zapisywania, lampa miga jeden raz.

● Wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania [9] słabnie, należy wymienić baterie (patrz rys. G).

- Wysunąć osłonę komory na baterie [10] znajdującą się z tyłu pilota [9] zgodnie z kierunkiem strzałki.
- Wyjąć baterie.
- Włożyć nowe baterie (AAA) do pilota [9].

Wskazówka: poprawna biegunowość pokazana jest w komorze na baterie [10] pilota [9].

- Ponownie wsunąć pokrywę komory na baterie do pilota [9].

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

W celu czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja O) (patrz rys. A).

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona.
- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia panelu świetlnego LED [1] należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. F).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuci je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Informacje

Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej

kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli jednak w okresie gwarancji zostaną wykryte jakiegokolwiek usterki, należy odesłać urządzenie na podany adres serwisu, podając numer modelu: 14163106L/14163206L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych (Dyrektywa 2014/53/UE, dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE, dyrektywa ws. ekoprojektu 2009/125/WE, dyrektywa RoHS 2011/65/UE). Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

● Producent/Serwis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Faks: +49 29 1-95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com




















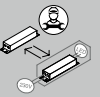





Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452541_2310

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452541_2310) jako dowód zakupu.

Legenda použitých piktogramů	Strana 56
Úvod	Strana 57
Použití ke stanovenému účelu	Strana 57
Obsah dodávky	Strana 58
Popis dílů	Strana 58
Technická data	Strana 58
Bezpečnost	Strana 58
Bezpečnostní pokyny	Strana 58
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 59
Příprava	Strana 60
Potřebné nářadí a materiál	Strana 60
Montáž svítícího LED panelu	Strana 60
Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla	Strana 61
Řízení světelného LED panelu dálkovým ovladačem	Strana 61
Výměna baterií	Strana 61
Údržba a čištění	Strana 61
Zlikvidování	Strana 62
Informace	Strana 62
Garantie	Strana 62
Prohlášení o shodě	Strana 62
Výrobce/Servis	Strana 62

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
V	Volt		Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
Hz	Hertz (frekvence)		Nebezpečí výbuchu!
W	W (příkon)		Noste ochranné rukavice!
	Ochranný vodič		Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
IP20	Svetilka ima vrsto zaščite IP20 in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih zasebnih hiš. Brez zaščite pred vdorom vode.	Ra CRI	Index podání barev
			Ekologické škody v důsledku nesprávného odstranění baterií resp. akumulátorů do odpadu!
	Varování před zásahem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Takto postupujete správně		Polyetylen (nízká hustota)
	Lepenka		Polyethylentereftalát
	Vlnitá lepenka		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
	Papír		Lumen
	Barevná teplota v kelvinech		

Legenda použitých piktogramů			
	Polarita		Bezpečnostní upozornění Instrukce
		Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.	
	Uchovávejte mimo dosah dětí!		Nevhazujte do ohně!
	Nevkládejte opačně - dodržujte polaritu (+ / -)!		Nepoužívejte násilí!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nikdy nepoužívejte různé systémy, značky a typy současně!
	Nikdy nepoužívejte nové baterie společně se starými!		Nedobíjejte!
	Nevhazujte do vody!		Nezkratujte! - Baterie mohou explodovat nebo mohou přestat těsnit.
	Vkládejte správně! - Dodržujte polaritu (+ / -)		

LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

● Úvod

Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou

všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládní přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určeno k provozu ve vnitřních prostorách. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití. U tohoto článku se jedná o světelnou dekoraci. Nepoužívejte toto svítidlo jako noční osvětlení. Tento výrobek je určen pro normální provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy (14163106L/14163206L)
- 4 šrouby (14163206L)
- 4 hmoždinky (14163206L)
- 2 šrouby (14163106L)
- 2 hmoždinky (14163106L)
- 2 alkalicko-manganové baterie (AAA)
- 2 ochranné hadičky
- 1 dálkový ovladač
- 1 návod k montáži a použití

● Popis dílů

- 1 Světelný LED panel
- 2 Šrouby pro světelný LED panel
- 3 Montážní úhelník
- 4 Hmoždinky
- 5 Šrouby pro montážní úhelník
- 6 Lustrová svorka
- 7 Síťový přípojný kabel (externí)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Dálkový ovladač
- 10 Kryt přihrádky na baterie

● Technická data

Model č.: 14163106L

Svítidlo:

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz
Maximální jmenovitý výkon: 24 W
Třída ochrany: I
Druh ochrany: IP20
Rozměry: 45 x 45 cm

LED modul:

Maximální jmenovitý výkon: 22 W

Model č.: 14163206L

Svítidlo:

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Maximální jmenovitý výkon: 24 W
Třída ochrany: I
Druh ochrany: IP20
Rozměry: 100 x 25 cm

LED modul:

Maximální jmenovitý výkon: 23 W

Dálkový ovladač:

Baterie: 2 x AAA 1,5 V
Dosah: cca 5 m

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „E“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

⚠ POZOR!

- Nedívejte se za provozu zblízka do LED.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník
- LED nelze vyměnit.

**Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem**

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!
- Nepoužívejte panel pokud jste zjistili že je poškozený.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojiskové skříni (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro reflektor (viz „Technické údaje“).
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.



Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.


**Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění**

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.
- Svítidlo nemontujte na vlhkých nebo vodivých podkladech.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie/pytlíky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.

**Tak postupujete správně**

- Svítidlo instalujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, zahříváním a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, jestli se na místě vrtání pod povrchem nenachází vedení plynu, vody nebo elektřiny. Montáž jen odborníkem. Dbejte na to, že není dodaný montážní materiál vhodný pro všechny druhy stěn. Informujte se v obchodě o hmoždinkách a šroubech vhodných pro druh materiálu stěny.
- Za škody vzniklé neodborným použitím hmoždinek v souvislosti s materiálem stěny výrobce neručí.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte světlo, nejste-li soustředění nebo necítíte-li se dobře.
- Před montáží zkontrolujte jestli je vybrané místo vhodné pro váhu svítidla.
- Před použitím se nejdříve seznámte se všemi pokyny a zobrazeními uvedenými v tomto návodu a se světlem.

**Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory**

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.
- Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie.

● Příprava


● Potřebné nářadí a materiál


Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø 6 mm)
- kleště špičáčky
- žebřík

● Montáž svítícího LED panelu

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- **Důležité:** Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Vložte baterie do přihrádky na baterie, dodržujte přitom správnou polaritu (+ a -).
- Odšroubujte na straně světelného LED panelu **1** viditelné šrouby LED světelného panelu **2** (viz obr. A) a sejměte montážní úhelník **3** ze zadní strany (viz obr. B).
- Označte si pomocí montážního úhelníku **3** místa k vrtání otvorů pro šrouby **5**.
- Nyní vyvrtejte otvory. Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky **4** do vyvrtaných otvorů (viz obr. C).
- Přišroubujte montážní úhelník **3** dodanými šrouby **5** (viz obr. D).
- Přetáhněte ochranné hadičky **8** přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) **7** (viz obr. D).
- Spojte připojovací kabel světelného LED panelu pomocí lustrové svorky **6** se síťovým připojovacím kabelem (externím) **7** (viz obr. D).
- Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) **7**: fáze, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol  (uzemnění). Dbejte na správné usazení.
- Nyní přišroubujte světelný LED panel **1** šrouby **2** na montážní úhelník **3**.

Upozornění: Dbejte na to, aby šrouby  správně zaskočily (viz obr. E).

- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. F).

Váš světelný LED panel je provozuschopný.

- Tento světelný LED panel je vhodný i k montáži do zavěšených stropů jako vestavěné svítidlo.
- Tuto montáž by měl provádět odborník, protože se musí brát ohled na přesné rozměry světelného LED panelu ve stropní konstrukci.


● Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla

- K zapínání a vypínání světelného LED panelu použijte vypínač (nástěnný).
- Při krátkém stisknutí vypínače několikrát po sobě mění světelný LED panel barvu světla mezi studenou, teplou a neutrální bílou barvou.

● Řízení světelného LED panelu dálkovým ovladačem

Poznámka: Světelný LED panel má funkci memory. Ukládá do paměti naposledy nastavenou funkci.

- Zapnete světelný LED panel nástěnným vypínačem.

Všechny další funkce lze řídit jen dálkovým ovladačem  (viz obr. G).



Zapnout



Vypnout



Stmívát (jasněji)



Stmívát (tlumeněji)



Studená bílá, plynule

100% plná svítivost



Teplá bílá, plynule



Funkce časovače (30 minut)



Studená bílá/neutrální bílá/teplá bílá



Funkce nočního světla








Předvolba pro individuální barevné programy:




- Nastavte svítidlo podle svých představ.
- Pridržte tlačítko M1 nebo M2 stisknuté.
- Po dokončení uložení do paměti svítidlo jednou blikne.

● Výměna baterií

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání , je třeba vyměnit jeho baterie (viz obr. G).

- Vysuňte víčko příhrádky na baterie  na zadní straně dálkového ovládání  ve směru šipky z dálkového ovládání .
- Vyměňte baterie.
- Vložte do dálkového ovládání  nové baterie (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněná uvnitř příhrádky na baterie dálkového ovládání .


- Nasuňte víčko příhrádky na baterie  zase na dálkové ovládání .

● Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním nejprve výrobek odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.
- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Na čištění LED panelu  použijte suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. F).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
A DÉPOSER
EN MÉTIÈRE



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et ses piles
se recyclent

A DÉPOSER
EN MÉTIÈRE
OU
A DÉPOSER
EN MÉTIÈRE

Points de collecte sur www.quartirndemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie se musí podle směrnice 2006/66/ES recyklovat. Baterie a/nebo zařízení odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Škody na životním prostředí způsobené nesprávným odstraněním baterií do odpadu!

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musejí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly

těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie u komunální sběry.

● Informace

● Garantie

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. Jestliže přístroj zjistíte během záruční doby závada, zašlete přístroj zpět na uvedenou servisní adresu a uveďte následující číslo modelu: 14163106L/14163206L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic (Směrnice 2014/53/EU a směrnice o bezpečnosti elektrického zařízení s nízkým napětím 2014/35/EU, ekologický design směrnice 2009/125/EG, směrnice RoHS 2011/65/EU). Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce/Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Telefon: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

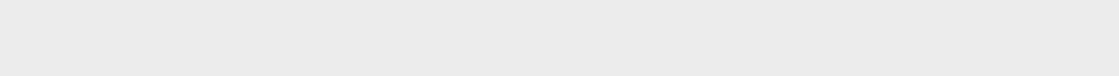
FR

Servisní číslo zdarma:























Tel.: 00800/27456637

IAN 452541_2310

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 452541_2310) jako doklad o nákupu.



Legenda použitých piktogramov	Strana 66
Úvod	Strana 67
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 67
Obsah dodávky	Strana 68
Popis častí	Strana 68
Technické údaje	Strana 68
Bezpečnosť	Strana 68
Bezpečnostné upozornenia	Strana 68
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 69
Príprava	Strana 70
Potrebné náradie a materiál	Strana 70
Montáž LED svetelného panela	Strana 70
Zapnutie/vypnutie svietidla/nastavenie farby svetla	Strana 71
Ovládanie LED svetelného panela s diaľkovým ovládaním	Strana 71
Výmena batérií	Strana 71
Údržba a čistenie	Strana 72
Likvidácia	Strana 72
Informácie	Strana 72
Záruka	Strana 72
Konformitné vyhlásenie	Strana 73
Výrobca/Servis	Strana 73

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
Hz	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo explózie!
W	Watt (efektívny výkon)		Noste ochranné rukavice!
	Ochranný vodič		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
IP20	Svietidlo disponuje druhom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností. Žiadna ochrana proti prenikaniu vody.	Ra	Hodnota farebného podania
		CRI	Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!		Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)
	Takto postupujete správne		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Lepenka		Polyetyléntereftalát
	Vlnitá lepenka		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Papier		
	Teplota svetla v kelvinoch		Lúmen

Legenda použitých piktogramov			
	Polarita		Bezpečnostné upozornenia
			Bezpečnostné upozornenia
			Manipulačné pokyny
	Uchovávejte mimo dosah dětí!		Nevhazujte do ohně!
	Nevkládejte opačně - dodržujte polaritu (+ / -)!		Nepoužívejte násilí!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nikdy nepoužívejte různé systémy, značky a typy současně!
	Nikdy nepoužívejte nové baterie společně se starými!		Nedobíjejte!
	Nevhazujte do vody!		Nezkratujte! - Baterie mohou explodovat nebo mohou přestat těsnit.
	Vkládejte správně! - Dodržujte polaritu (+ / -)		

LED svietidlo s nastaviteľným tónom farby

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky

diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je vhodné na používanie vo vnútorných priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento produkt je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED svietidlo s nastaviteľným tónom farby (14163106L/14163206L)
- 4 skrutky (14163206L)
- 4 rozperky (14163206L)
- 2 skrutky (14163106L)
- 2 rozperky (14163106L)
- 2 alkalické mangánové batérie (AAA)
- 2 ochranné hadičky
- 1 diaľkové ovládanie
- 1 návod na montáž a používanie

● Popis častí

- 1 LED svetelný panel
- 2 Skrutka pre LED svetelný panel
- 3 Montážny uhol
- 4 Hmoždinka
- 5 Skrutka pre montážny uhol
- 6 Svorka svietidla
- 7 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Diaľkové ovládanie
- 10 Kryt priečka pre batérie

● Technické údaje

Model číslo: 14163106L
Svietidlo:
Prevádzkové napätie: 230–240V~, 50 Hz
Menovitý výkon max.: 24 W
Trieda ochrany: |
Druh ochrany: IP20
Rozmery: 45 x 45 cm

LED modul:
Menovitý výkon max.: 22 W

Model číslo: 14163206L
Svietidlo:
Prevádzkové napätie: 230 – 240V~, 50 Hz
Menovitý výkon max.: 24 W

Trieda ochrany: |
Druh ochrany: IP20
Rozmery: 100 x 25 cm

LED modul:

Menovitý výkon max.: 23 W

Diaľkové ovládanie:

Batéria: 2 x AAA 1,5 V
Dosah: cca 5 m

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „E“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY**

PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZOR!

- Počas prevádzky nepozerajte z krátkej vzdialenosti do LED.

- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovateľný odborník
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré bolo zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!
- Svetidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.



Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Svetidlo neupevňujte na vlhký alebo vodivý podklad.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajúce voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť nebezpečnou hračkou pre deti.



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom, znečistením a príliš silným zahriatím.
- Pred vítaním sa ubezpečte, že sa v oblasti vírania nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo prúdové vedenia. Montáž prenechajte iba odborníkom. Bezpodmienečne zohľadnite vlastnosti steny, pretože priložený upevňovací materiál nie je vhodný pre všetky typy stien. V špecializovanej predajni sa informujte o vhodných skrutkách a hmoždinkách pre príslušný typ steny.
- Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté neodborným spojením steny a hmoždinky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ste práve nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred montážou prekontrolujte, či je miesto montáže vhodné pre hmotnosť svetidla.
- Pred používaním sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

- Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.
- Správna polarita je znázornená v priečinku pre batérie.

● **Príprava**

● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.


- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (ø 6 mm)
- bočné štrípacie kliešte
- rebrík

● **Montáž LED svetelného panela**

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0) (pozri obr. A).

- Vložte batérie do priečinka pre batérie a dbajte pritom na polaritu (+ a -).
- Odstráňte skrutky LED svetelného panelu **2** (pozri obr. A) z boku viditeľné na LED svetelnom paneli **1** a vyberte montážny uhol **3** na zadnej strane (pozri obr. B).
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou dier v montážnom uhle **3** pre skrutky **5**.
- Teraz vyvŕtajte otvory na upevnenie. Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodové vedenie.
- Umiestnite hmoždinky **4** do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. C).
- Upevnite montážny uhol **3** pomocou priložených skrutiek **5** (pozri obr. D).
- Natiahnite ochranné hadičky **8** na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) **7** (pozri obr. D).

- Spojte pripojovací LED svetelný panel pomocou svorky svietidla **6** so sieťovým pripojovacím káblom (externý) **7** (pozri obr. D).
- Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý) **7**: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol  (Uzemňovacie pripojenie). Dbajte na správne priliehanie.
- Teraz zoskrutkujte LED svetelný panel **1** pomocou skrutiek **2** s montážnym uhlom **3**.
Poznámka: Dbajte na to, aby skrutky **2** správne zapadli (pozri obr. E).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. F).

Váš LED svetelný panel je teraz pripravený na prevádzku.

- Tento LED svetelný panel je vhodný aj ako vstavané svietidlo pre montáž do znížených stropov.
- Túto montáž by mal vždy vykonávať špecialista, pretože presné rozmery LED svetelného panela musia byť zohľadnené v stropnej konštrukcii.


● Zapnutie/vypnutie svietidla/nastavenie farby svetla

- Stlačte svetelný spínač (nástený spínač), aby ste za/vypli LED svetelný panel.
- Ak svetelný spínač stláčate krátko za sebou, strieda LED svetelný panel medzi studenou, teplou a neutrálnou bielou.

● Ovládanie LED svetelného panela s diaľkovým ovládaním

- Poznámka:** LED svetelný panel disponuje funkciou pamäte. Táto ukladá naposledy nastavenú funkciu.
- Zapnite LED svetelný spínač pomocou svetelného spínača.


Všetky ďalšie funkcie môžu byť ovládané iba pomocou diaľkového ovládania **9** (pozri obr. G).

 Zapnutie


 Vypnutie

 Stlmovanie (jasnejšie)

 Stlmovanie (tmavšie)


 Studená biela, plynu

100% plná svietivosť

 Teplá biela plynu

 Funkcia časovača (30 min.)

 Studená biela/neutrálna biela/teplá biela

 Funkcia nočného svetla

M1 Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy:

- Nastavte Vaše svietidlo podľa želania.
- Podržte stlačené tlačidlo M1 alebo M2.
- Po dokončení procesu ukladania Vaše svietidlo raz zabliká.

● Výmena batérií


Keď dosah diaľkového ovládania **9** zoslabne, je potrebné vymeniť batérie (pozri obr. G).

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie **10** na zadnej strane diaľkového ovládania **9** v smere šípky von z diaľkového ovládania **9**.
- Vyberte batérie.
- Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládania **9**.
Poznámka: Správna polarita je znázornená v priečinku pre batérie diaľkového ovládania **9**.
- Opäť zasunite kryt priečinka pre batérie **10** na diaľkové ovládanie **9**.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha O) (pozri obr. A).

- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie LED svetelného panela  použijajte čistú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. F).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Informácie

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú servisnú adresu s uvedením nasledujúceho čísla modelu: 14163106L/14163206L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie

prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc (Smernica 2014/53/EÚ, Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ, Smernica o ekodizajne 2009/125/ES, Smernica RoHS 2011/65/EÚ). Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca/Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

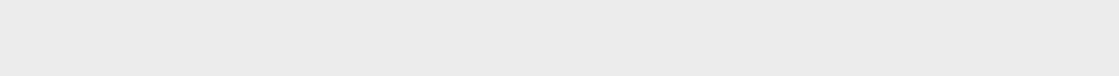
FR

Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800/27456637

IAN 452541_2310



















Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 452541_2310) ako dôkaz o kúpe.



Legenda de pictogramas utilizados	Página 76
Introducción	Página 77
Especificaciones de uso	Página 78
Contenido	Página 78
Descripción de los componentes	Página 78
Características técnicas	Página 78
Seguridad	Página 78
Advertencias de seguridad	Página 78
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 80
Preparativos	Página 80
Herramientas y materiales necesarios	Página 80
Montar el panel de luz LED	Página 80
Cómo encender/apagar la lámpara/Ajustar color de luz	Página 81
Utilizar el panel de luz LED con el mando a distancia	Página 81
Cambiar las pilas	Página 82
Mantenimiento y limpieza	Página 82
Eliminación	Página 82
Información	Página 83
Garantía	Página 83
Declaración de conformidad	Página 83
Fabricante/Asistencia	Página 83

Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
V	Voltio		Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Peligro de explosión!
W	Vatio (potencia real)		¡Use guantes de seguridad!
	Conexión de toma de tierra		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
IP20	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos. Sin protección contra la entrada de agua.	Ra CRI	Índice de reproducción cromática
			¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas/ baterías!
	¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
	Cómo proceder de forma segura		Polietileno (densidad baja)
	Cartón		Tereftalato de polietileno
	Cartón ondulado		Para evitar riesgos, si la unidad de funcionamiento de este producto se estropea, deberá ser reemplazada únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	Papel		

Leyenda de pictogramas utilizados			
 K	Temperatura lumínica en kelvin	 lm	Lumen
	Polaridad		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
 <p>FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE</p>  <p>FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent</p> <p>A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTRE</p> <p>Points de collecte sur www.quartirodemedescheets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</p>		<p>El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.</p>	
 	¡Mantener fuera del alcance de los niños!		¡No arrojar al fuego!
	¡No insertar incorrectamente! - ¡Observar la polaridad (+ / -)!		¡No emplear violencia!
	¡No desmontar/abrir!		¡No utilizar diferentes sistemas, marcas y tipos al mismo tiempo!
	¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!		¡No recargar!
	¡No arrojar al agua!		¡No cortocircuitar! - Las baterías pueden explotar o verterse.
	¡Insertar correctamente! - ¡Observar la polaridad (+ / -)!		

Panel luminoso led con regulación de color

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen

información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara está destinada exclusivamente para el funcionamiento en espacios interiores. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

● Contenido

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 panel luminoso led con regulación de color (14163106L/14163206L)
- 4 tornillos (14163206L)
- 4 tacos (14163206L)
- 2 tornillos (14163106L)
- 2 tacos (14163106L)
- 2 pilas alcalinas de manganeso (AAA)
- 2 tubos de protección
- 1 mando a distancia
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de los componentes

- 1 Panel de luz LED
- 2 Tornillos para el panel de luz LED
- 3 Soporte de montaje
- 4 Taco
- 5 Tornillos para soporte de montaje
- 6 Regleta
- 7 Cable de alimentación (externo)
- 8 Tubo de protección
- 9 Mando a distancia
- 10 Tapa del compartimento de las pilas

● Características técnicas

Número de modelo: 14163106L

Lámpara:

Tensión de funcionamiento: 230-240V~, 50 Hz

Potencia nominal máx.: 24 W

Clase de protección: |

Tipo de protección: IP20
Medidas: 45 x 45 cm

Módulo LED:

Potencia nominal máx.: 22 W

Número de modelo: 14163206L

Lámpara:

Tensión de funcionamiento: 230-240V~, 50 Hz

Potencia nominal máx.: 24 W

Clase de protección: |

Tipo de protección: IP20

Medidas: 100 x 25 cm

Módulo LED:

Potencia nominal máx.: 23 W

Mando a distancia:

Pilas: 2 x AAA 1,5 V

Alcance: aprox. 5 m

Este producto contiene focos de luz de la clase de eficiencia energética «E».

● Seguridad



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales

reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

¡ATENCIÓN!

- Cuando la luz esté encendida, no mire al LED directamente a poca distancia.
- Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente
- No observe el LED con un instrumento óptico (por ej., una lupa).



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!
- Nunca utilice la lámpara si ha detectado algún tipo de daño.
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar «Características técnicas»).
- Asegúrese de que durante el montaje ningún cable resulta dañado.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.



Evite incendios y riesgos de lesiones

- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras.
- No fije la lámpara sobre suelos húmedos o conductores.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, la suciedad y de temperaturas demasiado elevadas.
- Asegúrese antes de perforar de que en el lugar elegido no haya tuberías de gas, agua o cables de corriente. El montaje únicamente deberá realizarse por personal especializado. Preste atención a la calidad de la pared ya que el material de fijación incluido no es apto para todos los tipos de pared. Infórmese en un comercio especializado sobre los tornillos y los tacos más adecuados para la calidad de muro correspondiente.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por una fijación inadecuada de la pared con los tacos y los daños ocasionados por la misma.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto utilice la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- Compruebe antes del montaje que el lugar escogido sea apropiado para el peso de la lámpara.
- Familiarícese con la lámpara y con las indicaciones e ilustraciones de este manual antes de utilizarla.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

■ ¡PELIGRO DE MUERTE!

Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.

■ ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!



No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!

■ ¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!



Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!

- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.
- La polaridad correcta aparece indicada en el compartimento de las pilas.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/marcador
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (\varnothing 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Montar el panel de luz LED

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las

características de la lámpara y las normas de conexión. Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).

- Coloque las pilas en el compartimento de las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta (+ y -).
- Retire los tornillos del panel de luz LED [2] visibles situados en el lateral del panel de luz LED [1] (ver fig. A) y retire el soporte de montaje [3] de la parte posterior (ver fig. B).
- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos [5] en el soporte de montaje [3].
- Perfore los agujeros de fijación con el taladro. Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [4] en los orificios taladrados (ver fig. C).
- Fije el soporte de montaje [3] con los tornillos incluidos [5] (ver fig. D).
- Pase los tubos de protección [8] por los cables L y N del cable de alimentación (externo) [7] (ver fig. D).
- Conecte el cable de conexión del panel de luz LED por medio de la regleta [6] al cable de alimentación (externo) [7] (ver fig. D).
- Asegúrese de que cada uno de los conductores del cable de alimentación (externo) [7] están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N, conexión de toma de tierra, verde-amarillo = símbolo ⊕ (conexión a tierra).
Compruebe que esté correctamente colocada.
- A continuación fije el panel de luz LED [1] mediante los tornillos [2] al soporte de montaje [3].
Nota: Asegúrese de que los tornillos [2] encajan correctamente (ver fig. E).
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. F).

Su panel de luz LED está listo para funcionar.

- Este panel de luz LED también puede instalarse en falsos techos a modo de lámpara empotrada.

- Este montaje ha de ser realizado por personal especializado ya que deberán tenerse en cuenta las dimensiones exactas del panel de luz LED para su instalación en el techo.

● Cómo encender/apagar la lámpara/Ajustar color de luz

- Presione el interruptor de luz (interruptor de pared) para encender/apagar el panel de luz LED.
- Si presiona el interruptor de luz en sucesión rápida, el panel de luz LED cambia entre blanco frío, cálido y neutro.

● Utilizar el panel de luz LED con el mando a distancia

Nota: El panel de luz LED cuenta con función de memoria. Esta almacena la última función seleccionada.

- Encienda el panel de luz LED con el interruptor.

El resto de funciones pueden controlarse únicamente a través del mando a distancia [9] (ver fig. G).



Conexión



Desconexión



Regulador (luz más clara)



Regulador (luz más oscura)



Blanco frío, ajuste continuo

100% Luminosidad máxima



Blanco cálido, ajuste continuo



Temporizador (30 min.)



Blanco frío/blanco neutro / blanco cálido



Función de luz nocturna

- M1** Espacio de almacenamiento para programas de color personalizados:
- M2**
 - Ajuste su lámpara como desee.
 - Mantenga pulsado el botón M1 o M2.
 - Cuando el proceso de almacenamiento finalice, su lámpara parpadeará una vez.

● Cambiar las pilas

Si el alcance del mando a distancia [9] disminuye, cambie las pilas (ver fig. G).

- Empuje la tapa del compartimento de las pilas [10] de la parte trasera del mando a distancia [9] en la dirección de la flecha del mando a distancia [9].
- Saque las pilas.
- Introduzca las pilas nuevas (AAA) en el mando a distancia [9].

Nota: La polaridad correcta aparece indicada en el compartimento de las pilas del mando a distancia [9].

- Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas [10] en el mando a distancia [9].

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Antes de limpiar, desenchufe la lámpara de la red eléctrica. Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).

- Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras.
- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el panel de luz LED [1] con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. F).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Información

● Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación.

No obstante, si durante el tiempo de garantía detecta cualquier defecto, envíe el dispositivo a la dirección del servicio técnico proporcionada indicando el siguiente número de modelo: 14163106L/14163206L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes (directiva 2014/53/UE, directiva de baja tensión 2014/35/UE, directiva de diseño ecológico 2009/125/UE, directiva RoHS 2011/65/UE). Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante/Asistencia

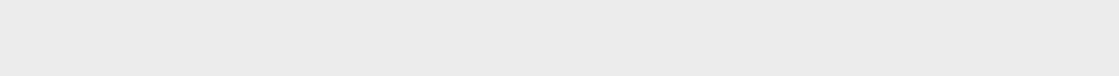
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800/27456637





IAN 452541_2310

Por favor, para cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 452541_2310) como justificante de compra.



De anvendte piktogrammers legende	Side 86
Indledning	Side 87
Formålsbestemt anvendelse	Side 88
Leverede dele	Side 88
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 88
Tekniske data.....	Side 88
Sikkerhed	Side 88
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 88
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 89
Forberedelse	Side 90
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 90
Montering af LED-lyspanel	Side 90
Tænd/sluk af lampen/indstilling af lysfarven	Side 91
Betjening af LED-lyspanelet med fjernbetjeningen	Side 91
Skift af batterier	Side 91
Vedligeholdelse og rengøring	Side 92
Bortskaffelse	Side 92
Information	Side 92
Garanti	Side 92
Konformitetserklæring.....	Side 93
Producent/service	Side 93

De anvendte piktogrammers legende

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
V	Volt		For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
Hz	Hertz (frekvens)		Eksplodingsfare!
W	Watt (aktiv effekt)		Bær beskyttelseshandsker!
	Beskyttelsesleder		Emballagen består af 100% genbrugspapir.
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
IP20	Lampen har beskyttelsestypen "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængning af vand.	Ra CRI	Farvegengivelsesværdi
			Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!	A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
	Sådan forholder du dig rigtigt		Polyætylen (lav densitet)
	Pap		Polyethylenterephthalat
	Bølgepap		For at undgå farer må beskadiget driftsudstyr fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
	Papir		
	Lystemperatur i kelvin		Lumen

De anvendte piktogrammers legende			
	Polaritet		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
 <small>Points de collecte sur www.quartierdemarchés.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</small>			Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.
	Opbevares uden for børns rækkevidde!		Må ikke kastes i ild!
	Må ikke isættes forkert - vær opmærksom på polariteten (+ / -)!		Anvend ikke vold!
	Må ikke skilles ad/åbnes!		Brug ikke forskellige systemer, mærker og typer på samme tid!
	Bland ikke nye og brugte batterier!		Må ikke genoplades!
	Må ikke kastes i vand!		Må ikke kortsluttes - batterier kan eksplodere eller blive utætt
	Isæt korrekt - vær opmærksom på polariteten (+ / -)		

LED lyspanel med justering af lysnuance

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering.

Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er egnet til indørs brug. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri stand.

- 1 LED lyspanel med justering af lysnuance (14163106L/14163206L)
- 4 skruer (14163206L)
- 4 dyvler (14163206L)
- 2 skruer (14163106L)
- 2 dyvler (14163106L)
- 2 alkali-mangan-batterier (AAA)
- 2 beskyttelsesslanger
- 1 fjernbetjening
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 LED-lyspanel
- 2 Skruer til LED-lyspanel
- 3 Monteringsbeslag
- 4 Rawlplugs
- 5 Skruer til monteringsbeslag
- 6 Samlemuffe
- 7 Nettilslutningsledning (ekstern)
- 8 Beskyttelsesslange
- 9 Fjernbetjening
- 10 Batterirumslåg

● Tekniske data

Modelnummer: 14163106L
Lampe:
Driftsspænding: 230–240 V~, 50 Hz
Nominel effekt maks.: 24 W
Beskyttelsesklasse: |

Beskyttelsestype: IP20
Mål: 45 x 45 cm

LED-modul:

Nominel effekt maks.: 22 W
Modelnummer: 14163206L
Lampe:

Driftsspænding: 230–240 V~, 50 Hz
Nominel effekt maks.: 24 W
Beskyttelsesklasse: |
Beskyttelsestype: IP20
Mål: 100 x 25 cm

LED-modul:

Nominel effekt maks.: 23 W

Fjernbetjening:

Batteri: 2 x AAA 1,5 V
Rækkevidde: ca. 5 m

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 årsalderen, samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner eller mangel på erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet

instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

OBS!

- Se ved drift aldrig ind i LED'en fra kort afstand.
- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson
- Betragt ikke LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ikke nogen hæftelse!
- Brug aldrig lampen, når du konstaterer nogle beskadigelser.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Sørg for at der ikke beskadiges nogle ledninger ved montagen.



Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger.

- Fastgør ikke lampen på fugtig eller ledende undergrund.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.



Sådan forholder du dig rigtig

- Monter lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt, snavs og mod for kraftig opvarmning.
- Kontroller inden boringen, at der ikke befinder sig gas-, vand- eller strømledninger på borestedet. Montagen skal udføres af fagkyndige personer. Vær absolut opmærksom på væggenes beskaffenhed, da det vedlagte fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle vægarter. Få oplysning hos forhandleren omkring de egnede skrue- og rawlplugs til den enkelte vægs beskaffenhed.
- For en uhensigtsmæssig væg-rawlplug-forbindelse og skader som er opstået derigennem overtager producenten ikke nogen hæftelse.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Anvend lampen under ingen omstændighed, når du er ukoncentreret eller føler dig utilpas.
- Kontroller inden montagen, om montagedstedet er egnet til lampens vægt.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning samt med selve lampen inden anvendelsen.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!**
Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



EKSPLOSIONSFARE!

Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben

disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhindene! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.
- Den rigtige polaritet vises i batterirummet.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.


- blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ø 6 mm)
- skævbider
- stige

● Montering af LED-lyspanel

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) (se afbildning A).

- Isæt batterierne under overholdelse af polariteten (+ og -) i batterirummet.
- Fjern de synlige skruer af LED-lyspanelet **1** der befinder sig på siden af lyspanelet **2** (se afbildning A) og tag monteringsbeslaget **3** på bagsiden af (se afbildning B).
- Marker borehullerne med hjælp af de i monteringsbeslaget **3** til skrueerne **5** beregnede huller.
- Bor nu fastgørelseshullerne. Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene **4** ind i borehullerne (se afbildning C).
- Fastgør monteringsbeslaget **3** med de leverede skruer **5** (se afbildning D).

- Træk beskyttelsesslangerne **8** over nettilslutningens (ekstern) **7** ledninger L og N (se afbildning D).
- Forbind nu LED-lyspanelets tilslutningsledning ved hjælp af samlemuffen **6** med nettilslutningsledningen (ekstern) **7** (se afbildning D).
- Sørg for at nettilslutningsledningens (ekstern) **7** enkelte ledere tilsluttes korrekt: strømførende leder; sort eller brun = symbol L, nulleder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul m = symbol  (jordforbindelse).
Vær opmærksom på at den sidder rigtig.
- Skru nu LED-lyspanelet **1** ved hjælp af skrueerne **2** sammen med monteringsbeslaget **3**.
Bemærk: Vær opmærksom på at skrueerne **2** falder i hak (se afbildning E).
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning F).

Dit LED-lyspanel er nu driftsklart.

- LED lyspanelet er også egnet som indbygningslampe til montage i sænkede lofter.
- Denne montage bør ubetinget udføres af en fagperson, da der skal tages hensyn til de nøjagtige mål af LED-lyspanelet i loftskonstruktionen.

● Tænd/sluk af lampen/indstilling af lysfarven

- Tænd for lyskontakten (vægafbryderen), for at tænde/slukke for LED-lyspanelet.
- Hvis du gentagne gange trykker på lyskontakten, skifter LED-lyspanelet mellem kold, varm og neutral hvid.

● Betjening af LED-lyspanelet med fjernbetjeningen

Bemærk: LED-lyspanelet har en memory-funktion. Denne funktion gemmer den funktion, som blev valgt til sidst.

- Tænd LED-lyspanelet ved hjælp af lyskontakten.

Alle andre funktioner styres udelukkende med fjernbetjeningen **9** (se afbildning G).



Tænd



Sluk



Dæmpning (lysere)



Dæmpning (mørkere)



Kold hvid, trinløs

100% Fuld lysstyrke



Varm hvid, trinløs



Timerfunktion (30 min.)



Kold hvid / neutral hvid/varm hvid



Natlys-funktion



Lagringsplads til individuelle farveprogrammer:



- Indstil lampen som ønsket.

- Hold knappen M1 eller M2 trykket.

- Når lagringen er udført, blinker lampen en gang.

● Skift af batterier


Når fjernbetjeningens **9** rækkevidde aftager, skal batterierne skiftes (se afbildning G).

- Skub batterirumslåget **10** på bagsiden af fjernbetjeningen **9** af i pilretningen. af fjernbetjeningen **9**.
- Fjern batterierne.
- Isæt de nye batterier (AAA) i fjernbetjeningen **9**.
Bemærk: Den rigtige polaritet vises i batterirummet af fjernbetjeningen **9**.
- Skub batterirumslåget **10** igen på fjernbetjeningen **9**.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Afbryd altid til rengøringen lampen fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) (se afbildning A).

- Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger.
- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend til rengøring af LED-lyspanelet  en tør, fnugfri klud.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning F).

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Information

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejle. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14163106L/14163206L. Garantien dækker ikke skader som følge af ikke-fagkyndig håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (som f.eks. lyskilder). Garantiitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiudløb.

● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer (retningslinje 2014/53/EU, lavspændingsretningslinje 2014/35/EU, økodesign retningslinje 2009/125/EF, RoHS-retningslinje 2011/65/EU). Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● Producent/service

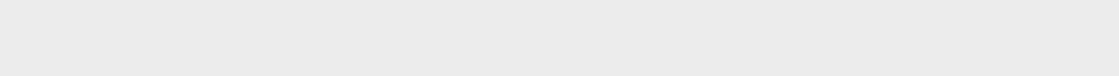
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR






















Gratis service-nummer:
Tel.: 00800/27456637


















IAN 452541_2310

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 452541_2310) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 96
Introduzione	Pagina 97
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 98
Contenuto della confezione	Pagina 98
Descrizione dei componenti.....	Pagina 98
Specifiche tecniche	Pagina 98
Sicurezza	Pagina 98
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 98
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 100
Preparazione	Pagina 100
Attrezzi e materiali necessari	Pagina 100
Montaggio del pannello luminoso a LED	Pagina 100
Accensione/spengimento della lampada/ impostazione del colore della luce	Pagina 101
Utilizzo del pannello luminoso a LED con il telecomando	Pagina 101
Sostituzione delle batterie	Pagina 102
Manutenzione e pulizia	Pagina 102
Smaltimento	Pagina 102
Informazioni	Pagina 103
Garanzia	Pagina 103
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 103
Produttore/Assistenza.....	Pagina 103

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
	Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
V	Volt		Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
Hz	Hertz (frequenza)		Pericolo di esplosione!
W	Watt (potenza attiva)		Indossare guanti protettivi!
	Conduttore di terra		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
IP20	La lampada possiede il grado di protezione "IP20" ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato e in ambienti interni.	Ra CRI	Indice di resa cromatica
			Uno smaltimento scorretto delle batterie/degli accumulatori provoca danni all'ambiente!
	Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo letale!	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)
	Questa è la procedura corretta		Polietilene (bassa densità)
	Cartone		Polietilene tereftalato
	Cartone ondulato		Per evitare pericoli, il dispositivo di funzionamento di questo prodotto, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
	Carta		

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
 K	Temperatura luce in gradi Kelvin	 lm	Lumen
	Polarità		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
 <p>FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE</p> <p>FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent</p> <p>A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE</p> <p>Points de collecte sur www.quartairemedesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.</p>	
 	Tenere fuori dalla portata dei bambini!		Non gettare nel fuoco!
	Non inserire in maniera scorretta - Osservare la polarità (+ / -)!		Non applicare alcuna violenza!
	Non smontare/aprire!		Non utilizzare mai contemporaneamente sistemi, marchi e tipi diversi!
	Non mescolare batterie vecchie e nuove!		Non ricaricare!
	Non gettare in acqua!		Non cortocircuitare! - Le batterie possono esplodere o avere fuoriuscite.
	Inserire correttamente! - Osservare la polarità (+ / -)		

Pannello LED con telecomando

● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante di questo prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua

messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è adatta esclusivamente per l'uso in ambienti interni. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

- 1 pannello LED con telecomando (14163106L/14163206L)
- 4 viti (14163206L)
- 4 tasselli (14163206L)
- 2 viti (14163106L)
- 2 tasselli (14163106L)
- 2 batterie alcaline-manganese (AAA)
- 2 guaine di protezione
- 1 telecomando
- 1 manuale per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei componenti

- 1 Pannello luminoso a LED
- 2 Vite per pannello luminoso a LED
- 3 Angolare di montaggio
- 4 Tassello
- 5 Vite per angolare di montaggio
- 6 Morsetto isolante
- 7 Cavo di alimentazione di rete (esterno)
- 8 Guaina di protezione
- 9 Telecomando
- 10 Coperchio del vano batterie

● Specifiche tecniche

N° modello: 14163106L
Lampada:
Tensione di esercizio: 230-240V~, 50 Hz

Potenza nominale max.: 24 W
Classe di isolamento: I
Tipo di protezione: IP20
Dimensioni: 45 x 45 cm

Modulo LED:

Potenza nominale max.: 22 W

N° modello: 14163206L

Lampada:

Tensione di esercizio: 230-240V~, 50 Hz
Potenza nominale max.: 24 W
Classe di isolamento: I
Tipo di protezione: IP20
Dimensioni: 100 x 25 cm

Modulo LED:

Potenza nominale max.: 23 W

Telecomando:

Batterie: 2 x AAA da 1,5 V
Portata: ca. 5 m

Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica "E".

● Sicurezza



Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.


- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite circa un utilizzo sicuro del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE!

- Non guardare i LED da una distanza ravvicinata quando sono in funzione.
- Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
- Non esaminare il LED con strumenti ottici (ad es. con una lente di ingrandimento).

Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.
- Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali e danni materiali causati dall'uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!
- Non utilizzare mai la lampada se danneggiata.
- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi "Specifiche tecniche").
- Assicurarsi che durante il montaggio non vengano danneggiati i cavi.

-  Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.



Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

- Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla.
- Non fissare la lampada su una superficie umida o conduttrice di elettricità.
- Non lasciare incustoditi la lampada o il materiale di imballaggio. Le pellicole/i sacchetti di plastica, i componenti in plastica, ecc. potrebbero diventare un gioco pericoloso per i bambini.



Questa è la procedura corretta

- Montare la lampada in modo che risulti protetta da umidità, sporcizia ed eccessivo riscaldamento.
- Prima di eseguire dei fori assicurarsi che all'altezza del punto di foratura non vi siano tubature del gas, dell'acqua o collegamenti elettrici. Il montaggio deve essere effettuato soltanto da persone esperte. Prestare attenzione alle caratteristiche della parete, poiché il materiale di fissaggio in dotazione non è adatto per tutti i tipi di parete. Informarsi presso il rivenditore circa il tipo di viti e tasselli adatti in base alla tipologia di parete.
- Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un fissaggio inadeguato dei tasselli alla parete.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non usare la lampada se non si è concentrati oppure se non ci si sente bene.
- Prima del montaggio, controllare che il luogo di montaggio sia adatto al peso della lampada.
- Prima dell'uso leggere bene tutte le istruzioni e osservare bene tutte le illustrazioni al fine di familiarizzare con la lampada.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

■ PERICOLO DI MORTE!

Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!

- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/gli accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.
- La polarità corretta è indicata nel vano batterie.

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.


- Matita/strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Giravite
- Trapano
- Punta del trapano (\varnothing 6 mm)
- Tronchese
- Scala

● Montaggio del pannello luminoso a LED

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultima deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento. Rimuovere a tal fine il fusibile

oppure disattivare l'interruttore magnetotermico nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).

- Inserire le batterie osservando la polarità (+ e -) nel vano batterie.
- Rimuovere le viti **2** del pannello luminoso a LED visibili sul lato del pannello **1** (vedi Fig. A) e staccare l'angolare di montaggio **3** che si trova sul retro (vedi Fig. B).
- Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto dei fori presenti nell'angolare di montaggio **3** e destinati alle viti **5**.
- Realizzare ora con il trapano i fori di fissaggio. Assicurarsi di non danneggiare le condutture.
- Inserire i tasselli **4** nei fori (vedi Fig. C).
- Fissare l'angolare di montaggio **3** con le viti in dotazione **5** (vedi Fig. D).
- Stendere le guaine di protezione **8** sui cavi Led N del cavo di alimentazione di rete (esterno) **7** (vedi Fig. D).
- Collegare il cavo di alimentazione del pannello luminoso a LED mediante il morsetto isolante **6** con il cavo di alimentazione di rete (esterno) **7** (vedi Fig. D).
- Fare attenzione a collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di alimentazione di rete (esterno) **7**: conduttore di elettricità, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di terra, verde-giallo = simbolo  (collegamento di terra). Assicurarsi della corretta installazione.
- Avvitare ora il pannello luminoso a LED **1** con le viti **2** all'angolare di montaggio **3**.

Nota: accertarsi che le viti **2** siano correttamente fissate in sede (vedi Fig. E).

- Riattivare il fusibile o accendere l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I) (vedi Fig. F).

Il pannello luminoso a LED è ora pronto per l'uso.

- Questo pannello luminoso a LED è adatto anche come luce a incasso per il montaggio nei controsoffitti.
- Questo montaggio deve essere effettuato esclusivamente da personale specializzato perché è fondamentale rispettare le misure esatte del pannello luminoso a LED nella struttura del soffitto.

● Accensione/spengimento della lampada/impostazione del colore della luce






- Premere l'interruttore (sulla parete) per accendere e spegnere il pannello luminoso a LED.
- Premendo brevemente e ripetutamente l'interruttore si passa il pannello luminoso a LED da luce bianca neutra, a calda e a fredda.

● Utilizzo del pannello luminoso a LED con il telecomando



Nota: il pannello luminoso a LED ha una funzione Memory. Allo spegnimento viene memorizzata l'ultima funzione impostata.

- Accendere il pannello luminoso a LED con l'interruttore.


Tutte le altre funzioni vengono gestite esclusivamente con il telecomando **9** (vedi Fig. G).

-  Accendere
-  Spegnere
-  Regolare (più luminoso)
-  Regolare (più scuro)
-  Bianca fredda graduale

100% intensità luminosa piena

-  Bianca calda graduale
-  Funzione timer (30 min.)

-  Bianca calda/bianca neutra/bianca fredda

-  Funzione luce notturna

- M1** Possibilità di memorizzare programmi di colori personalizzati: - posizionare la lampada nel punto prescelto.
- M2** - tenere premuto M1 o M2.

- quando la procedura di memorizzazione è conclusa la lampada lampeggia una volta.

● Sostituzione delle batterie

Se diminuisce la portata del telecomando [9] è necessario sostituire le batterie (vedi Fig. G).

- Far scorrere il coperchio del vano batterie [10] sul retro del telecomando [9] nella direzione indicata dalla freccia e staccarlo dal telecomando [9].
- Rimuovere le batterie.
- Inserire le batterie nuove (AAA) nel telecomando [9].

Nota: la polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [9].

- Riposizionare il coperchio del vano batterie [10] nel telecomando [9].

● Manutenzione e pulizia

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di ogni intervento di pulizia scollegare la lampada dalla rete elettrica. Rimuovere a tal fine il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).

- Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla.
- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia del pannello luminoso a LED [1] utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Riattivare il fusibile o accendere l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I) (vedi Fig. F).

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Informazioni**

● **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia durante il periodo di garanzia dovessero manifestarsi dei difetti, inviare l'apparecchio all'indirizzo del servizio di assistenza indicato, specificando il seguente N° modello: 14163106L/14163206L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

● **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è conforme ai requisiti di cui alle direttive europee e nazionali vigenti (Direttiva 2014/53/UE, Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE, Direttiva Eco-Design 2009/125/CE, Direttiva RoHS 2011/65/UE). La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.

● **Produttore/Assistenza**

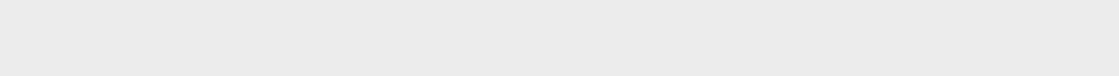
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR











Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800/27456637

IAN 452541_2310

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 452541_2310) come prova d'acquisto.



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 106
Bevezetés	Oldal 107
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 108
A csomag tartalma.....	Oldal 108
Alkatrészleírás.....	Oldal 108
Műszaki adatok.....	Oldal 108
Biztonság	Oldal 108
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 108
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 109
Előkészítés	Oldal 110
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 110
A LED-lámpapanel összeszerelése	Oldal 110
Lámpák be-/kikapcsolása/a fényszín beállítása	Oldal 111
A LED-lámpapanel kezelése távirányítóval	Oldal 111
Az elemek cseréje	Oldal 111
Karbantartás és tisztítás	Oldal 112
Mentesítés	Oldal 112
Információk	Oldal 112
Garancia.....	Oldal 112
Megfeleléségi nyilatkozat.....	Oldal 113
Gyártó / szerviz.....	Oldal 113
Jótállási tájékoztató	Oldal 114

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
V	Volt		Veszélyek elkerülése érdekében a jelen termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
Hz	Hertz (frekvencia)		Robbanásveszély!
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Viseljen védőkesztyűt!
	Védővezető		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
IP20	A lámpa „IP20” védettségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéri, magánháztartásokban történő használatra készült. Víz behatolása ellen nem védett.	Ra CRI	Színvisszaadási érték
			Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségem)
	Így jár el helyesen		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Karton		Polietilén-tereftalát
	Hullámkarton		Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült üzemeszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
	Papír		
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Lumen

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Polaritás		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
			A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be rosszul az elemeket! - Ügyeljen a megfelelő polaritásra (+ / -)!		Ne alkalmazzon erőszakot!
	Ne szedje szét/ne nyissa ki!		Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!
	Soha ne keverje az új és használt elemeket!		Ne töltsé fel!
	Ne dobja vízbe!		Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak vagy elkezdhetnek szivárogni.
	Helyesen helyezze be az elemeket! - Ügyeljen a megfelelő polaritásra (+ / -)!		

Világító LED panel színárnyalat-szabályozással

● Bevezetés



Gratulálunk új eszköze megvásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem

előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben az eszköz kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéren történő használatra alkalmas. Az eszköz csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál használatra szánták.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint az eszköz kifogástalan állapotát.

- 1 világító LED panel színárnyalat szabályozással (14163106L/14163206L)
- 4 csavar (14163206L)
- 4 tipli (14163206L)
- 2 csavar (14163106L)
- 2 tipli (14163106L)
- 2 alkáli-mangán elem (AAA)
- 2 védőtömlő
- 1 távirányító
- 1 szerelési és használati utasítás

● Alkatrészleírás

- 1 LED-lámpapanel
- 2 csavar a LED-lámpapanelhez
- 3 szerelővas
- 4 tipli
- 5 csavar a szerelővashoz
- 6 csillárkapocs
- 7 hálózati csatlakozóvezeték (külső)
- 8 védőtömlő
- 9 távirányító
- 10 elemrekeszfedél

● Műszaki adatok

Modellszám:	14163106L
Lámpa:	
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény max:	24 W
Érintésvédelmi osztály:	I

Védettségi fokozat:	IP20
Mérete:	45 x 45 cm

LED-es modul:

Névleges teljesítmény max.: 22 W

Modellszám: **14163206L**

Lámpa:

Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény max:	24 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettségi fokozat:	IP20
Mérete:	100 x 25 cm

LED-es modul:

Névleges teljesítmény max.: 23 W

Távirányító:

Elem:	2 x AAA 1,5 V
Hatótávolság:	kb. 5 m

A jelen termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Az eszközt 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal


és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve az eszköz biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak az eszközzel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

FIGYELEM!

- Üzemeltetés közben ne nézzen közelről a LED-be.
- Veszélyek elkerülése érdekében a jelen termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.
- Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítóval) a LED-be.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízta képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!
- Soha ne használja a lámpát, ha azon bármilyen sérülést fedez fel.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet).
- Feltétlenül kerülje a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség meg egyezik a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelés során ne rongálódjanak meg a vezetékek.
-  Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve.
- Ne erősítse a lámpát nedves vagy áramot vezető alpra.
- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. Műanyag fóliák/zacskók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.



Így jár el helyesen

- Nedvességtől, szennyeződésektől és erős felmelegedéstől védett módon szerelje fel a lámpát.
- Fűrés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a falban a fűrés helyén ne legyenek gáz-, víz- vagy áramvezetékek. Az szerelést csak szakképzett személy végezze. Feltétlenül ügyeljen a fal jellegére, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz megfelelő. Érdeklődjön meg a szakkereskedésben az adott fal tulajdonságainak megfelelő tipliket és csavarokat.
- A nem szakszerű tipli-fal kapcsolatért és az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmi esetre se használja a lámpát, ha nem tud koncentrálni, vagy nem érzi jól magát.
- Szerelés előtt ellenőrizze, hogy az alap megfelelő-e a rögzítőanyaghoz és elbírja-e a terméket.
- Használat előtt meg kell ismernie az összes, ebben az utasításban található előírást és ábrát, valamint magát a lámpát.




Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók


ÉLETVESZÉLY!

Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a

gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsa a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŪT!**

A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.

- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.
- A helyes polaritás az elemrekeszben látható.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.
















- ceruza/jelölőszerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fűrőgép
- fűrő (Ø 6 mm)
- csipőfogó
- létra

● A LED-lámpapanel összeszerelése

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek vagy villanszerelésre betanított személynek kell elvégezni. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet) (lásd A ábra).

- Az elemeket a polarításra ügyelve (+ és -) helyezze az elemrekeszbe.
- Távolítsa el a LED-lámpapanel **1** oldalán látható csavarokat **2** (lásd A ábra) és vegye le a hátoldalon található szerelővasat **3** (lásd B ábra).

- Jelölje be a furatok helyét a szerelővasban  a csavarok  számára kialakított lyukak segítségével.
 - Fúrja ki a rögzítőlyukakat. Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetéket.
 - Dugja a tipliket  a furatokba (lásd C ábra).
 - Rögzítse a szerelővasakat  a mellékelt csavarokkal  (lásd D ábra).
 - Húzza a védőtömlőket  a hálózati csatlakozókábel (külső)  L és N kábelére (lásd D ábra).
 - Kösse össze a csillárkapcsok  segítségével a LED-lámpapanel csatlakozókábelét (külső)  a hálózati kábelrel (lásd D ábra).
 - Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel (külső)  egyes ereit helyesen kösse be: az áramvezető vezeték, fekete vagy barna = L- jel, nulla vezető, kék = N jel, védővezeték, zöld-sárga = jel  (földelt csatlakozó).
Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
 - Ezt követően csavarozza a LED-lámpapanelt  a csavarok segítségével  a szerelővasra .
- Tudnivaló:** Győződjön meg arról, hogy a csavarok  megfelelően illeszkedjenek (lásd E és G ábra).
- Helyezze vissza a biztosítéket, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosításhelyben (I-helyzet) (lásd F ábra).

A LED-lámpapanel most használatra kész.

- Ez a LED-lámpapanel beépített lámpatestként álmennyezetekbe szerelhető.
- Ezt a szerelést feltétlenül szakembernek kell elvégeznie, mivel a mennyezet szerkezetében figyelembe kell venni a LED-lámpapanel pontos méreteit.


● Lámpák be-/kikapcsolása/ a fényszín beállítása

- Használja a villanykapcsolót (fali kapcsolót) a LED-lámpapanel be-/és kikapcsolásához.
- Ha gyorsan egymás után megnyomja a villanykapcsolót, a LED-lámpapanel vált hideg, meleg és semleges fehér között.

● A LED-lámpapanel kezelése távirányítóval

Tudnivaló: A LED-lámpapanel memória funkcióval rendelkezik. Ez elmenti a legutóbb beállított funkciót.

- Kapcsolja be a LED-lámpapanelt a villanykapcsolóval.

Minden további funkció csak a távirányító  segítségével szabályozható (lásd G ábra).



Bekapcsolás



Kikapcsolás



Fényerő-szabályozó (világosabb)



Fényerő-szabályozó (sötétebb)



Hidegfehér, fokozat nélkül

100% teljes fényerő



Melegfehér, fokozat nélkül



Időzítő funkció (30 perc)



Hidegfehér/semleges fehér/melegfehér



Éjszakai fény funkció



Tárhely az egyes színprogramok számára







- Igény szerint állítsa be lámpát.

- Tartsa megnyomva az M1 vagy M2 gombot.

- Amikor a mentési folyamat befejeződött, a lámpa egyszer felvillog.

● Az elemek cseréje

Ha a távirányító  hatótávolsága csökken, akkor az elemeket ki kell cserélni (lásd G ábra).

- Tolja ki a távirányító  hátoldalán lévő elemrekeszfedelet  a nyíl irányába a távirányítóból .
- Vegye ki az elemeket.

- Tegye az új elemeket (AAA) a távirányítóba **9**.
Tudnivaló: A helyes polaritást a távirányító **9** elemrekeszében van megjelölve.
- Tolja vissza ismét az elemrekeszfedeleket **10** a távirányítóra **9**.

A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



● Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz először válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékokat, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet) (lásd A ábra).

- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve.
- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A LED-lámpapanel **1** tisztításához csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékokat, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-helyzet) (lásd F ábra).

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le a szakszerű ártalmatlanításra.

● Információk

● Garancia

Erre az eszközre Ön a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. Az eszközt gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk.

Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat észlel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre

a következő modellszám feltüntetésével:

14163106L/14163206L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a fogyóeszközök (mint pl. az izzók). A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja meg.

● Megfelelőségi nyilatkozat C€

A jelen termék megfelel a hatályos európai és nemzeti irányelveknek (2014/53/EU irányelv, a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekről szóló 2014/35/EU irányelv, környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK irányelv, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv). A megfeleléség bizonyított. Az erre vonatkozó nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál található.

● Gyártó/szerviz

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 1-95 29 93-650

Fax: +49 29 1-95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Ingyenes hívható szerviz:

Tel.: 00800/27456637

IAN 452541_2310

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 452541_2310) a vásárlás tényének igazolására.

 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: Világító LED panel színárnyalat-szabályozással	Gyártási szám: 452541_2310
A termék típusa: 14163106L/14163206L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

- A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
- A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

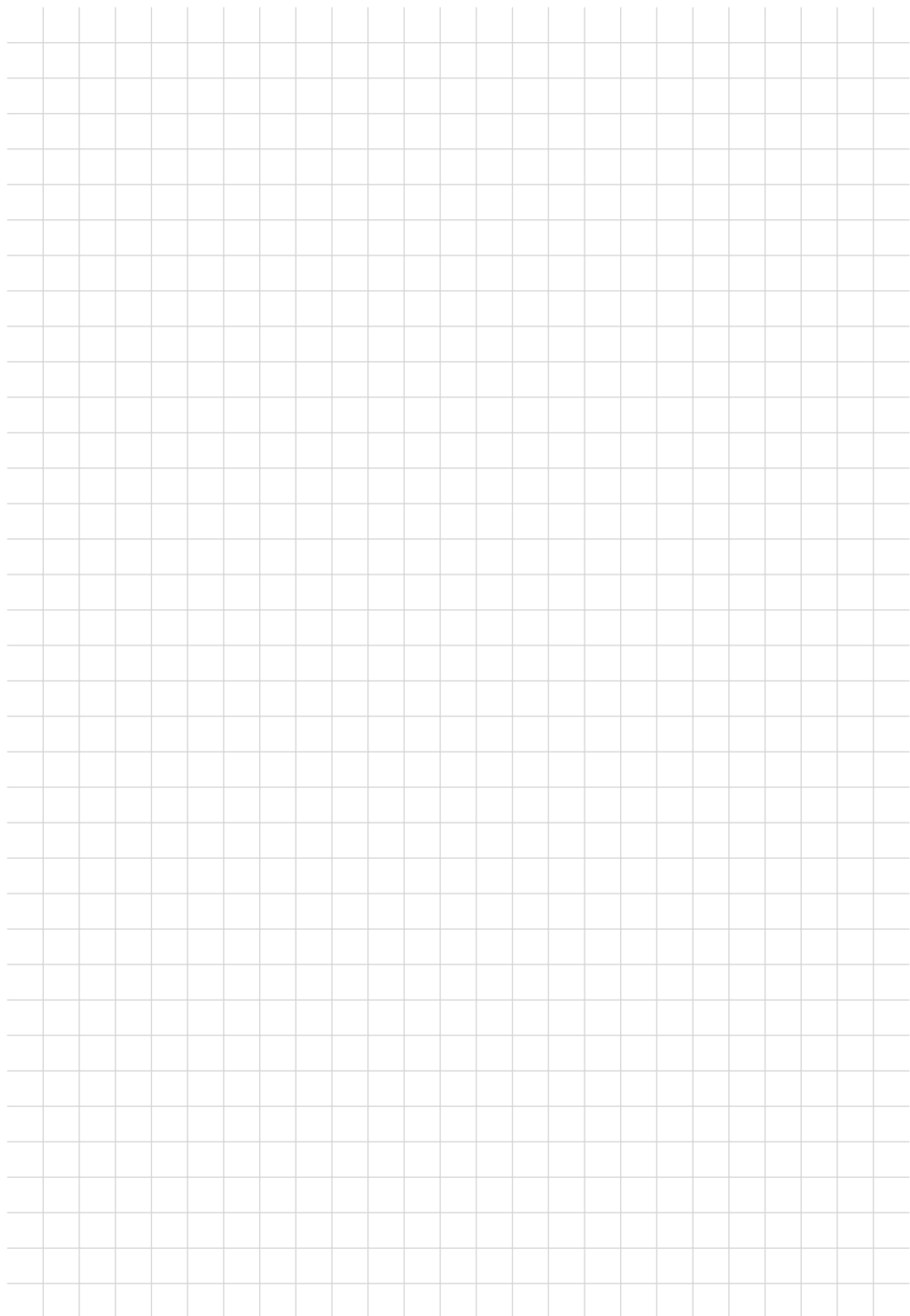
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
12/2023 · Ident.-No.: 14163106L/14163206L122023-8



IAN 452541_2310